



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL – 6^{ème} ÉDITION

CATÉGORIE

« **VILLE / GOUVERNEMENT LOCAL OU RÉGIONAL** »

RÉSUMÉS DES 87 CANDIDATURES



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU

Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



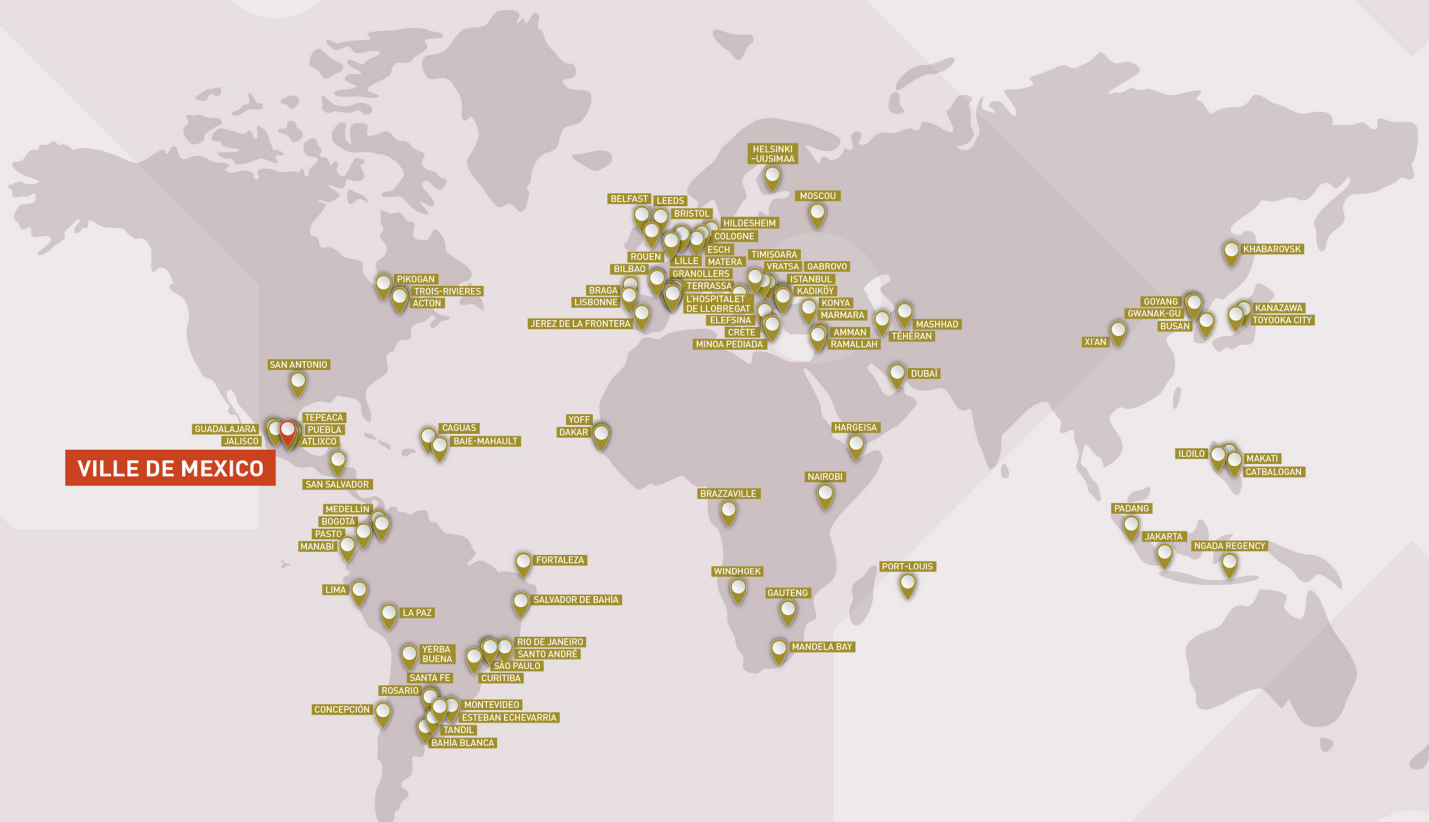
GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU



Le Prix International CGLU – Ville de **Mexico** – Culture 21 a pour objectif de reconnaître les leaders –villes ou personnes– qui se sont distingués par leur contribution à la culture en tant que dimension du développement durable. L'initiative s'inscrit dans la continuité du mandat de Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) comme représentant et défenseur des intérêts des gouvernements locaux et régionaux sur la scène mondiale.

La 6^{ème} édition du Prix reconnaîtra les villes et les personnalités qui ont excellé dans la promotion des droits culturels dans développement durable local.

Cette édition du Prix International CGLU – Ville de **Mexico** – Culture 21 (2023-2024) a reçu 87 candidatures de villes et de gouvernements locaux provenant de différentes régions du monde. En accord avec le règlement du Prix, les pages suivantes présentent les résumés des 87 candidatures.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

ACTON (MRC), QUÉBEC, CANADA POLITIQUE CULTURELLE DE LA MRC D'ACTON

1

La Municipalité Régionale de Comté (MRC) d'Acton a adopté sa première politique culturelle en 2011. Depuis ces dernières années, les partenaires, les artistes, les travailleurs de la culture et les citoyen-ne-s ont pu bénéficier de plusieurs projets portés par la MRC d'Acton. Fort de cette expérience, le Conseil des maires de la MRC d'Acton a fait le souhait d'actualiser la politique culturelle et ainsi poursuivre l'engagement de la MRC d'Acton à l'égard du secteur culturel et artistique. Pour ce renouvellement, un souci d'intégration et d'inclusion de la culture au développement global de la communauté a été soulevé comme point de départ. Afin de rendre cette nouvelle politique complémentaire aux autres mandats de

la MRC d'Acton et de l'intégrer aux piliers du développement durable du milieu, une démarche de consultations mobilisant plus de quarante personnes provenant de toutes les sphères d'activité a été réalisée. Par conséquent, cela a permis de mettre en place une vision intégrée de la culture dans le développement durable du territoire. Une nouvelle politique culturelle a donc été adoptée en février 2022 par le Conseil des maires. Ainsi par cette mobilisation citoyenne, cette nouvelle politique est bien ancrée dans la vie quotidienne des citoyen-ne-s et au dynamisme économique local. Les actions en cours depuis deux ans permettent déjà de le constater.

AMMAN (MUNICIPALITÉ DU GRAND AMMAN), JORDANIE FAIRE REVIVRE LE FOLKLORE ET LE PATRIMOINE CULTUREL

2

Ce programme est l'une des nombreuses initiatives lancées par la section de développement communautaire du Centre Culturel de Zaha. Il vise à réaliser les objectifs stratégiques établis par la MGA (Municipalité du Grand Amman).

Lancé en 2022 au sein de la principale branche du Centre de Zaha située à Khaldia, à Amman, le programme s'adresse aux femmes, à la jeunesse, aux enfants et aux personnes en situation de handicap de la communauté locale. Il offre une grande variété de projets, y compris :

1. Des activités de sensibilisation réalisées à travers le développement d'ateliers et de cours de formation
2. Des activités d'artisanat, avec notamment de la mosaïque, de la porcelaine, de la poterie et de la céramique, le travail du laiton, de la broderie, de l'artisanat de paille, de la peinture sur verre, du recyclage, de l'impression 3D...
3. Des festivals et des événements culturels
4. Des projets liés à l'autonomisation économique et à l'emploi



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

Les bénéficiaires des projets en quelques chiffres :

- | Ateliers de sensibilisation culturelle : le nombre était initialement de 1 321 en 2022 et a atteint 14 469 en 2023.
- | Artisanat : le nombre était initialement de 700 en 2022 et a atteint 2 865 en 2023.
- | Festivals et événements culturels : le nombre était initialement de 10 800 en 2022 et a atteint 87 705 en 2023.
- | Autonomisation économique et emploi: le nombre a atteint 50 en 2023.

Le programme vise à :

1. Développer la sensibilisation Culturelle et le patrimoine culturel et faire connaître les zones touristiques moins connues.
2. Développer les compétences liées à l'artisanat traditionnel en établissant et en équipant les ateliers d'artisanat et les cours de formation dans de nombreuses branches des centres.
3. Diffuser la culture du numérique, l'utilisation des technologies et l'innovation en connectant l'artisanat à l'impression tri-dimensionnelle, tenant compte du fait qu'un certain nombre de zones touristiques célèbres ont été choisies dans chaque gouvernorat de Jordanie.
4. Autonomiser les bénéficiaires pour leur permettre d'acquérir les compétences nécessaires et d'être capables de travailler dans les secteurs de la formation professionnelle et de l'artisanat, et les aider à augmenter leurs revenus en les conseillant et en développant leurs capacités en matière de gestion de projet et de programmes de marketing, ainsi qu'en les mettant en relation avec la Corporation de crédit agricole (ACC) visant à soutenir ces projets.
5. Consolider la culture du volontariat et améliorer la cohésion sociale.

ATLIXCO, PUEBLA, MEXIQUE FESTIVAL HUEY ATLIXCÁYOTL

Parmi les grandes richesses du Mexique, figurent ses traditions, des trésors vivants qui émanent des diverses expressions de nos peuples ; des expériences précieuses qui se transmettent d'une génération à l'autre et qui transcendent le matériel et l'immatériel en établissant un lien entre le passé et le présent, communiquant un sentiment d'appartenance et d'identité aux personnes qui composent la communauté.

Huey Atlixcáyotl est le nom d'un festival culturel qui se déroule sur la colline de San Miguel, au sein d'une scène en plein air, connue sous le nom de Netotiloyan (lieu de la danse), dans la municipalité d'Atlixco, Puebla, le dernier dimanche de septembre de chaque année. Le nom de cette fête, qui se célèbre dans le contexte de la fête de l'archange Saint Michel est d'origine nahuatl et signifie



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

Grande fête d'Atlixco. Traduit par les racines de la langue nahuatl, le suffixe « Yotl » plus Atlixco se traduit par « Atlixquedad ».

Le Festival Huay Atlixcáyotl vise à présenter et à préserver la musique, le chant et les danses traditionnelles des régions étno-géographiques qui composent l'État de Puebla

et celles d'un État invité (différent à chaque édition), invitant à revivre avec émotion les coutumes ancestrales et participant à un mariage autochtone, à l'élection de la Xochichuatl (« femme fleur ») ou en assistant au spectacle des voltigeurs de Cuetzalan, entre autres danses.

BAHÍA BLANCA, ARGENTINE MUSÉE-ATELIER DE FERROWHITE

4

Situé dans l'enceinte de l'ancienne usine générale de San Martín, bâtiment déclaré Monument Historique de la Nation Argentine, Ferrowhite est un musée-atelier. Un lieu au sein duquel les choses, en plus d'être montrées, sont fabriquées.

Et que produit donc un musée-atelier ? Un musée-atelier génère des outils. L'utilité d'élargir notre compréhension du présent et donc notre perspective de l'avenir s'est forgée dans le travail avec les objets et les documents du passé, mais aussi dans l'expérience directe de centaines, de milliers de travailleurs et de travailleuses qui font partie de cette histoire et la façonnent.

Plus de 5 000 pièces provenant du chemin de fer et du port, dérobées par un groupe de

cheminots pendant la période de privatisation des années quatre-vingt-dix, constituent le point de départ d'une réflexion qui cherche à comprendre comment étaient organisés les ateliers au sein desquels ces outils étaient utilisés, quels étaient les conditions et les conflits qui régissaient la société d'alors, et quelles en sont les conséquences aujourd'hui. Livres et sacs à provisions, malles et vidéos, théâtre et boîtes à outils... Toutes les choses que génère ce musée-atelier interrogent le relationnel. Un amalgame de mots, d'images, de corps et d'éléments qui cherchent à configurer, humblement, de nouvelles manières de comprendre et de vivre la vie en commun en révisant les hiérarchies qui s'établissent à l'heure de raconter le passé, d'analyser la conjoncture actuelle ou d'imaginer l'avenir.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

BAIE-MAHAULT, GUADELOUPE, FRANCE

« BAIE-À-BA DE LA DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE », UNE CULTURE DE LA CONCERTATION CITOYENNE À BAIE-MAHAULT

5

« Baie-À-BA de la démocratie participative » ou comment faire vivre la concertation citoyenne à Baie-Mahault stimule la participation citoyenne, l'expression des droits culturels et le mieux-vivre sur le territoire. L'idée est de capitaliser l'ensemble des outils utiles à la concertation de proximité, coconstruire pour la biodiversité, la culture, la coopération, le développement durable...

Loin d'être la première expérience, dans le cadre du Plan de performance énergétique (PPE), une vingtaine de réunions publiques a permis de recueillir les avis des citoyen-ne-s en vue de moderniser le parc d'éclairage public. Cela a permis de réduire la pollution lumineuse, préserver la trame noire pour la protection des espaces naturels et des espèces endémiques ; et pour faciliter l'interaction entre le ou la citoyen-ne et les services communaux, une application (Bima ville) a été créée. Notons également que le Plan stratégique pour une action culturelle durable a pu être effectif, grâce à une trentaine de personnes réunies en ateliers, d'abord tous les quinze jours, puis chaque semaine. La pratique de la démocratie

participative, c'est aussi trois Conseils de quartiers qui rassemblent les habitant-e-s des quartiers de la commune, au sein des dix maisons de quartiers. D'ailleurs, un jardin partagé fait le bonheur des citoyen-ne-s d'un de ces quartiers.

En 2023, les secteurs de Convenance, Fond-Richer, Moudong et le centre-ville ont accueilli des ateliers participatifs. Ainsi, vingt-cinq personnes en moyenne, se sont réunis pour débattre de thématiques diverses (Éducation, Démocratie participative et citoyenneté, préservation du patrimoine...) et définir des actions pouvant contribuer à la localisation des 17 objectifs de développement durable.

De futurs Éco-quartiers ont déjà connu une phase de consultation avant une mise en œuvre opérationnelle prochaine. Au-delà de participer à la vie culturelle, sportive, sociale et d'accéder au patrimoine, ces rencontres citoyennes permettent à notre collectivité, de garantir la liberté d'expression des citoyen-ne-s, sans distinction de genre, de race ou de provenance géographique.

BELFAST, IRLANDE DU NORD, ROYAUME-UNI

BELFAST 2024

6

Belfast 2024 est la célébration de la culture et de la créativité de Belfast tout au long de l'année 2024. Espérant devenir Capitale Européenne de la Culture, nous avons galvanisé un grand soutien

citoyen. Dans l'absence de l'obtention du titre, nous savons que nous pouvons compter sur le soutien des résident-e-s pour célébrer qui nous sommes et partager cela avec le monde. Donc...



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

Belfast 2024 est un programme événementiel de classe mondiale, mêlant des spectacles, des performances et de nombreuses activités à travers la ville.

À partir de janvier, toute la ville est invitée à s'engager dans des opportunités participatives innovantes, avec un calendrier d'événements « live » excitants qui se

dérouleront dans toute la ville entre mai et décembre 2024.

Nous avons organisé des projets spéciaux « 24 pour 24 », en plus du calendrier culturel déjà extraordinaire de Belfast, pour permettre à chacun-e d'explorer la ville et de s'exprimer de manière créative plus que jamais.

BILBAO, PAYS BASQUE, ESPAGNE **BILBAO BALIOEN HIRIA (BBH) – BILBAO VILLE DE VALEURS**

7

Bilbao manquait d'un cadre consolidé permettant de renforcer les valeurs culturelles partagées par ses citoyens et ses citoyennes, et de faciliter le développement durable à travers une vision commune visant à guider son avenir en tant que ville.

En réponse à ce défi, le projet collaboratif Bilbao Balioen Hiria – Bilbao Ville de valeurs (BBH) est né, accumulant plus de 2 200 adhésions et consolidant un espace commun au sein duquel les institutions, les ONG, les entreprises, les médias de communication, les groupes politiques et la société construisent ensemble le territoire, à travers l'analyse, le dialogue, la réflexion et la collaboration.

Sa colonne vertébrale est la Charte des valeurs de Bilbao, qui comprend 17 valeurs qui définissent la ville et orientent les actions concrètes à entreprendre pour son développement. La culture devient un vecteur central et transversal de la Charte, et se décline en plusieurs valeurs en lien avec les droits culturels, l'inclusion, la diversité,

le dialogue interculturel, la tolérance et la coexistence, ainsi que la préservation d'éléments culturels et sociaux.

BBH se déploie en différentes actions selon trois grandes lignes de travail :

1. La reconnaissance d'initiatives qui promeuvent les valeurs, telles que l'accès à la culture et la participation culturelle. Les projets primés dans ce cadre sont « Mari Makeda » (insertion professionnelle de femmes en situation d'exclusion sociale, avec la culture africaine en axe central) ; « Festival d'Art Moderne Otxarkoaga » (talent créatif dans les zones laissées pour compte) ; « Théâtre Culturel et de Jazz de Bilbao » (cycles de sensibilisation sur le recyclage avec le jazz comme fil conducteur) ; « Etorbizuna Musikatan » (orchestres infantiles au sein de communautés défavorisées), ou encore « Arbotante » (activités didactiques intergénérationnelles autour de l'art).



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

2. Des initiatives municipales visant à travailler les valeurs de la ville, y compris la création d'espaces de création et de rencontre, l'encouragement à la diversité culturelle et l'intégration de valeurs dans le domaine éducatif.
3. La diffusion de la Charte des valeurs de Bilbao au niveau local et

international, à travers des outils tels que l'exposition photographique itinérante « Nous sommes les valeurs », dont les figures principales sont les citoyens et les citoyennes, ou encore la catégorie BBH des Prix littéraires Mikoleta, qui s'adressent aux étudiant·e·s.

BOGOTÁ, COLOMBIE

PROGRAMME CALME – STRATÉGIES DE CULTURE CITOYENNE AVEC L'ÉTHIQUE ET LA CULTURE DU SOIN POUR FAVORISER ET FAIRE AVANCER L'ÉGALITÉ DE GENRES, LA REDISTRIBUTION DES TÂCHES DE SOINS, L'ÉLIMINATION DES VIOLENCES DE GENRE ET LA PROMOTION DE MASCULINITÉS NON-VIOLENTES ET CO-RESPONSABLES À BOGOTÁ

8

Le programme Calme émane de l'engagement du Plan de développement des quartiers de Bogotá et a été créé pour diminuer l'acceptation sociale et institutionnelle du machisme, lutter contre la violence de genre et promouvoir la participation égale des hommes aux tâches de soins. Calme s'attache à essayer de mieux comprendre et aborder les motivations culturelles qui se cachent derrière ces problématiques, en veillant à ancrer l'approche dans la culture citoyenne, en abordant les normes sociales et les représentations collectives sur la masculinité et les soins, et en développant des mécanismes de transformation culturelle et comportementale fondés sur la scénographie, la performance et le narratif, avec une approche écologique à l'échelle des quartiers, des territoires, des familles et des individus, et avec des composantes de travail territoriales, communicatives et numériques.

Calme comprend deux stratégies : la ligne « Calme » qui offre une attention téléphonique et un accompagnement psychoéducatif s'adressant aux hommes qui traversent des situations émotionnelles difficiles qui peuvent mener à des situations de violence interpersonnelle et conjugales motivées par le machisme, et l'« École des hommes aux soins » qui cherche à impliquer les hommes dans les travaux et tâches de soins, contribuant ainsi à la redistribution équitable des responsabilités de soins et à la promotion de masculinités co-responsables et non-violentes. Calme se distingue par son effectivité et sa durabilité dans une approche de ces problématiques basée sur une perspective intégrale, et avec une offre de services et de ressources qui permettent de promouvoir un changement durable au sein des communautés, démontrant ainsi un engagement exceptionnel en faveur



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

d'une transformation culturelle et d'un développement durable, en ligne avec les ODD des Nations unies, notamment en ce qui concerne l'égalité de genres et la promotion de sociétés pacifiques et inclusives. Ainsi, le programme répond à l'Engagement de Buenos Aires de la 15^{ème} Conférence Régionale sur les

femmes d'Amérique latine et des Caraïbes de 2022, notamment au regard de la promotion de masculinités co-responsables et non-violentes pour transformer les rôles et les stéréotypes de genres, à travers l'implication des hommes grâce à une approche innovante.

BRAGA, PORTUGAL CIRCUIT : LES ARTS ET LA TECHNOLOGIE POUR UN CHANGEMENT SOCIÉTAL

9

En 2017, Braga s'est lancée dans une démarche pour devenir ville créative de l'UNESCO pour les arts médiatiques, positionnant cette démarche comme une pierre angulaire de son ambitieuse stratégie culturelle, « Braga Cultura 2030 ».

La ville a considéré cette initiative non seulement comme une reconnaissance de son vaste potentiel, mais aussi comme une opportunité de relever des défis importants. En intégrant la culture et la créativité à sa stratégie globale de développement durable, en ligne avec les objectifs du réseau de Villes Créatives de l'UNESCO (UCCN, selon ses sigles en anglais) ainsi qu'avec les Objectifs de Développement Durable (ODD) définis par l'Agenda 2030 des Nations Unies, Braga a tracé les contours d'un horizon visionnaire pour son avenir.

Au cœur de cette initiative ambitieuse se trouve l'établissement de CIRCUIT, le programme éducatif et de formation en arts médiatiques de Braga. CIRCUIT joue un rôle essentiel dans le plan d'action de Braga en

tant que Ville Créative de l'UNESCO, servant de plateforme renforcement des capacités et favorisant l'émergence de nouveaux publics et de talents créatifs. Le concept derrière CIRCUIT se déploie en deux grands principes : il symbolise à la fois la composante électronique en lien étroit avec le domaine des Arts médiatiques, et constitue également un chemin métaphorique représentant le voyage éducatif de la continuité et de la progression.

Dans le but de stimuler les savoirs artistiques, la pensée critique et l'élargissement des publics, CIRCUIT promeut la collaboration interdisciplinaire, en faisant se rencontrer individus, groupes formels et informels, et rapprocher les différentes générations, pour cultiver de nouvelles communautés et nourrir le talent. Sa programmation régulière implique un vaste éventail de publics (individus, familles, écoles, communautés, enfants, jeunes, adultes, personnes âgées, spécialistes, amateurs, curieux) et dénote un fort engagement en faveur de l'innovation artistiques et du développement culturel.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

BRISTOL, ANGLETERRE, ROYAUME-UNI RÉGÉNÉRATION ET RENOUVELLEMENT DU CENTRE-VILLE ET DES GRANDES RUES DE BRISTOL : PROGRAMME ÉVÉNEMENTIEL ET CULTUREL

10

Série dynamique d'initiatives locales distinctives et inclusives, le programme événementiel du Centre-ville et des grandes rues de Bristol célèbre la diversité culturelle de la ville. Accessible gratuitement à toutes et tous, les événements sont conçus avec les communautés locales pour aider à animer les grandes rues, accroître l'activité économique et reconnecter les personnes et les lieux.

Au cœur de ce projet : la reconnaissance du fait qu'un accès équitable à l'activité culturelle peut favoriser le développement économique et le redressement de nos centres communautaires. Offrant des emplois, des commerces, des services d'accueil, des soins de santé, des installations de loisirs et bien plus encore, le centre-ville et les rues principales locales sont des espaces importants au service d'une population croissante et diversifiée. La culture peut être le catalyseur d'une nouvelle conception de l'utilisation des grandes rues et de la manière dont les citoyen·ne·s apprécient leur quartier et s'y engagent, en instillant un sentiment de fierté et en insufflant une nouvelle dynamique dans les espaces publics.

Les grands principes du programme :

- I Engager, collaborer et co-créer avec les communautés, les commerces et les parties prenantes.
- I Soutenir les secteurs créatifs et culturels pour créer des lieux et des expériences qui se distinguent localement.

- I Développer les compétences et l'employabilité pour améliorer l'accès et l'inclusion économique.
- I Durabilité environnementale et climatique : considérer, aborder et sensibiliser aux priorités à travers des interventions.
- I Soutenir l'égalité et la diversité : célébrer, intégrer et proposer des interventions inclusives et ouvertes permettant de répondre aux besoins des communautés.

Les activités du programme, à ce jour, vont de marchés de nuits à des marches de l'humour et des événements du Grand Iftar aux défilés de lanternes.

Au centre de la série événementielle de 2023 : la célébration du statut de Ville Créative de Film de l'UNESCO, un atout culturel phare pour la ville.

Entre juin et septembre 2023, le Festival du Film Estival de Bristol a été le théâtre de neuf événements cinématographiques diversifiés qui se sont déroulés dans divers lieux du centre-ville. Parmi les temps forts : un programme de films spécialement conçu pour célébrer le 75^{ème} anniversaire de Windrush, des visites guidées de la vieille ville, un week-end de cinéma à bicyclette, des ateliers d'animation Aardman, des installations lumineuses et sonores immersives, ainsi que la célébration des 50 ans de Hip-Hop et des 100 ans d'œuvres filmées en 16mm.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

BRAZZAVILLE, RÉPUBLIQUE DU CONGO PROJET DE TRANSFORMATION DU CERCLE CULTUREL DE POTO-POTO EN PÔLE CULTUREL, ARTISTIQUE ET CITOYEN

11

« Le Nouveau Cercle » projet de transformation du cercle culturel de POTO-POTO en pôle culturel, artistique et citoyen », en cours de développement depuis 2021 est le fruit de notre politique volontariste de promotion de la culture, du patrimoine et du tourisme à Brazzaville en vue de valoriser le dynamisme des jeunes et de diversifier l'économie locale, aligné à notre « Stratégie de développement culturel et touristique » et son plan d'action adoptée en 2012. Celle-ci nous a permis d'obtenir en 2014 le label UNESCO « ville créative ».

En rénovant par étape l'ensemble de la Mairie de Poto-Poto et de son aile culturelle, bâtiment classé au patrimoine national, le CDM (Conseil Départemental et Municipal) vise à engager un programme de régénération urbaine et de maillage de la métropole en infrastructures culturelles pour favoriser le vivre-ensemble et accompagner la créativité de sa jeunesse notamment dans le domaine des arts vivants.

Les missions du « Nouveau Cercle » sont de : contribuer au renforcement des compétences techniques des acteurs du spectacle vivant ; soutenir la création et les jeunes talents (H/F), répondre aux besoins et aux usages culturels et civiques des habitants de Poto Poto, offrir des services de restauration, des espaces de travail et de répétitions, de location de matériel, d'information touristique et civique. Il s'agit également de favoriser des synergies avec les autres espaces culturels, éducatifs et sportifs de Poto Poto pour en faire un quartier culturel et créatif qui servira de modèle et de tête de réseau pour les autres arrondissements.

A terme, le "Nouveau Cercle" permettra d'accompagner des projets culturels pluridisciplinaires, d'accueillir des spectacles privés, d'encourager les groupes et artistes émergents et les pratiques en amateurs de la jeunesse, par la disponibilité des lieux de résidence et de répétitions.

BUSAN, RÉPUBLIQUE DE CORÉE SEMAINE DE L'ONU DE BUSAN : FAIRE LE PONT ENTRE LES CULTURES POUR LA PAIX MONDIALE

12

La Semaine de l'ONU de Busan est un projet culturel annuel visant à réaliser la vision de Busan en tant que « centre névralgique de la paix mondiale ». Pendant trois semaines, le programme permet d'approfondir la compréhension internationale et la coopération à travers divers événements

culturels, artistiques et de promotion de la paix, qui débutent lors de la Journée des Nations Unies (24 octobre), jour férié en Corée, et culminent lors de la cérémonie mémorielle des Vétérans des Nations Unies (11 novembre). Tirant parti du rôle unique de Busan, qui abrite le seul parc commémoratif



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO

CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis

 **culture 21**
Commission de CGLU

des Nations Unies au monde, la semaine promeut la paix dans le monde et sert de pont entre les différentes cultures et nations.

Depuis 2019, le projet a permis de présenter plusieurs programmes clefs, notamment la cérémonie de la Journée des Nations unies, le Festival du film de la paix des Nations Unies, le concert Peace Wave (« vague de paix »), le Festival de la paix des Nations Unies, le Forum mondial de la paix, un événement commémoratif pour les vétérans de la guerre de Corée, diverses expositions culturelles et artistiques, ainsi que des spectacles, totalisant plus de 20 initiatives en tout. Tous ces programmes sont empreints de l'histoire unique de Busan, qui résonne avec le monde, couvrant de nombreuses thématiques telles que la Guerre de Corée ; Busan, ville de refuge, le Port de Busan ou encore le Cimetière Mémoriel des Nations Unies en Corée (UNMCK, selon ses sigles en anglais). Busan se félicite de la participation de la communauté internationale ainsi que des citoyen·ne·s locaux·les, en promouvant la

sensibilisation et l'éducation à la paix et à la diversité culturelle.

La semaine est organisée par la Ville Métropolitaine de Busan et la Fondation de la Ville Globale de Busan, en étroite collaboration avec 30 organisations locales et internationales, notamment le UNMCK, le Centre culturel de Busan, le Bureau Régional des Vétérans de Busan, et le Centre de Commémoration pour la Paix des Nations unies. À travers les interactions avec des participant·e·s provenant d'une grande diversité de contextes et d'environnements, le programme soutient les échanges culturels internationaux et renforce la compréhension et la coopération entre les communautés multiculturelles.

En contribuant à promouvoir le profil international et l'identité de Busan en tant que ville de paix, le projet permet de positionner Busan en tant que centre d'échange culturel mondial. À travers ces efforts, Busan poursuit son travail vers un développement urbain durable et vers la paix internationale.

CAGUAS, PUERTO RICO **BOMBAZO CRIOLLO**

13

La danse est une manifestation culturelle, une manière d'exprimer les caractéristiques distinctives qui définissent un peuple en tant que société dotée d'une identité propre. Dans la danse, des éléments distinctifs s'expriment et décrivent les fondations ethniques, linguistiques et les valeurs sociales qui représentent les qualités uniques d'un peuple, face à l'ensemble des nations. La danse est

l'expression de coutumes et de traditions qui se passent de génération en génération à travers l'histoire orale. La Bomba est apparue au 17^{ème} siècle et est devenu le genre musical le plus ancien de Puerto Rico, avant d'être interdit par les colons espagnols qui la considéraient comme une expression allant au-delà de la danse et devenant pour les esclaves noirs un moyen de communication



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU

Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

corporel leur permettant de conspirer, de planifier des révoltes, et d'organiser la rébellion face à la couronne. La Bomba entre les esclaves a également constitué un cri de résistance, un instrument politique révolutionnaire, dont le langage codifié et chargé de vocables africains a permis de surpasser la surveillance des colonialistes européens. La ville de Caguas, consciente et fière de ses racines afro-caribéennes, présente la Bomba comme le fil conducteur

entre les générations de portoricains qui chérissent leurs origines. Nos citoyen-ne-s se sont attaché à préserver la Bomba en tant qu'expression culturelle qui mêlent les composantes religieuses, traditionnelles et coutumières de la population noire, exposant les cicatrices laissées par l'esclavagisme ayant fait rage sous la période de conquête et de colonisation espagnole. Cette manifestation folklorique de notre peuple se déroule sur la Place Santiago.

CATBALOGAN, PHILIPPINES 20^{ÈME} FESTIVAL MANARAGAT : DEUX DÉCENNIES, DEUX PLAIDOYERS, UNE IDENTITÉ

14

Le Festival Manaragat rend hommage au Saint Patron de la ville, le Señor San Bartolome. Organisée à l'origine comme une fête religieuse et locale, elle s'est depuis élargie pour inclure des événements honorant l'histoire, la culture et le plaidoyer. Chaque valeur de Catbalogan – rester fidèle au Créateur, se souvenir de l'histoire qui définit notre identité et célébrer le présent qui détermine notre avenir – est reflétée dans la fusion entre la préservation culturelle et la protection environnementale au sein

des activités et des programmes. Différents secteurs de la communauté se réunissent, avec un sens partagé de l'identité, pour faire du festival une célébration culturelle vivante et florissante. Mais au-delà des activités et des réjouissances qu'il propose, le festival permet de renforcer ses deux objectifs – la protection de l'environnement et la préservation de la culture – et de sauvegarder l'héritage de chaque habitant-e de Catbalogan, en tant que peuple de la mer.

COLOGNE, RHÉNANIE-WESTPHALIE, ALLEMAGNE AVENIRS AFRICAINS – TOUS AZIMUTS

15

Une centaine d'événements pendant deux semaines – Avenirs africains – Tous azimuts a fait de Cologne du 30 mai au 11 juin une scène de débats scientifiques, sociopolitiques et sur le développement, d'ateliers, de théâtre, de danse, de performance, de films, de musique et de littérature.

Différentes visions de l'avenir, nombres d'enjeux et de défis complexes, ainsi que la diversité et la créativité de l'Afrique moderne et de la diaspora africaine ont été présentés à Cologne sous la devise « African Futures – All Around » (Avenirs africains – tous azimuts).



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

L'événement, qui s'est déroulé sur deux semaines, a été organisé par le Groupe Afrique-Europe d'Études Interdisciplinaires (AEGIS, selon ses sigles en anglais), une association des principaux centres de recherche sur l'Afrique en Europe, afin de marquer la 9^{ème} Conférence Européenne sur les Études Africaines (ECAS, selon ses sigles en anglais), la biennale européenne se centrant sur les études africaines la plus importante. En collaboration avec l'Université de Cologne, la Ville de Cologne et de nombreux partenaires de coopération, ont organisé le programme citoyen d'« Avenirs africains » en impliquant l'ensemble de la ville sur les questions africaines avec l'objectif de et de rendre les diverses perspectives noires de Cologne accessibles à l'ensemble des citoyen-ne-s. Le programme a compris un festival de musique, un festival de théâtre et

de nombreux événements issus de la société civile sous le slogan « Avenirs africains – Tous ensemble sur la voie », dans le but d'essayer de rendre visible le grand engagement de la ville de Cologne. Des expositions, des débats et des ateliers ont permis de mettre en lumière la réalité multi-couche et créative de l'Afrique moderne et de sa diaspora. La vision de l'Afrique et des personnes noires en Allemagne est aujourd'hui encore assombrie par un passé colonial largement occulté qui continue d'avoir des répercussions politiques. Le programme « Avenirs africains – Tous ensemble sur la voie » a tenté d'explorer la question de la signification de cette histoire commune pour la coexistence d'aujourd'hui à Cologne et a permis de créer un espace de discussion et de rencontre. <https://african-futures.koeln/en/>

CONCEPCIÓN, CHILE

CHARTRE DES DROITS CULTURELS DE CONCEPCIÓN : POLITIQUES CULTURELLES EN TEMPS DE CRISE

16

La «Charte des droits culturels de Concepción», toute première de ce genre au Chili, est le fruit d'un processus initié par l'illustre Municipalité de Concepción sur la base d'un soubresaut social ayant eu lieu en 2019 dans un contexte local et national marqué par la lutte contre les inégalités et pour les droits des communautés.

L'initiative a été développée en marge de la démarche constituante nationale, et malgré le fait que cette dernière ne soit pas parvenue à faire émerger une nouvelle constitution pour le pays au niveau national, elle a permis

de générer au niveau local une Charte qui constitue une véritable proposition pour l'avenir, se centrant sur la mise en évidence et le renforcement des droits culturels des habitant-e-s de Concepción. Cette charte constitue un véritable engagement pour l'inclusion, la diversité et la participation active de l'ensemble des secteurs de la société de Concepción. Dans une première section, la Charte reconnaît et met en exergue les droits culturels dérivés des instruments juridiques qui prévalent au Chili. La charte de Concepción se structure en 5 axes : Participation, contribution et accès ;



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

Liberté artistique et développement de la créativité ; Mémoire, patrimoines et identités ; Diversité culturelle et égalité substantive ; et, finalement Démocratie culturelle. La Charte représente un guide, un jalon pour le développement des politiques culturelles de la ville, en promouvant notamment la collaboration entre les secteurs publiques, privés et de la société civile, et cherchant ainsi à amplifier leur impact.

L'initiative démontre qu'une politique publique culturelle développée de manière participative et collaborative peut permettre de canaliser

le mal-être des communautés en temps de crise, et peut s'avérer être un moyen efficace pour aborder les enjeux sociaux et construire une communauté plus résiliente et plus unie. L'élaboration de la Charte a inclus un processus participatif reposant sur des enquêtes ainsi que plusieurs journées de travail réunissant les représentant·e·s des communautés et des institutions culturelles, pour déboucher sur son approbation par le Conseil Municipal, symbole de l'engagement des autorités locales en faveur du renforcement des droits culturels.

CRÈTE (RÉGION), GRÈCE L'ÉDUCATION DE QUALITÉ DANS LA PERSPECTIVE DE LA CIVILISATION RÉGIONALE – « ÇHANIA FILM FESTIVAL EDU » (FESTIVAL DU FILM DE LA CANÉE)

17

La Région de la Crète, en collaboration avec la Société Culturelle de la Crète, planifie et met en œuvre des activités éducatives dans toute la région à travers notamment des supports d'éducation audiovisuels.

Les programmes éducatifs sont mis en œuvre dans le cadre du Festival du Film de La Canée, et ont été conçus dans le but de couvrir une approche intégrale de la littérature audiovisuelle et cinématographique. Ces programmes s'adressent aux professeur·e·s des niveaux d'études primaires et secondaires, ainsi qu'aux élèves et étudiant·e·s des écoles. Dans le contexte de la planification mentionnée ci-dessus, le Festival du Film de La Canée a imaginé et mis en œuvre les programmes éducatifs suivants :

- | CineCourses (formation de groupes de la communauté éducative à la production de films dans un environnement scolaire).
- | CineGraphics (formation de groupes d'enseignants à l'audiovisuel et au cinéma).
- | Histoires vraies / Projet de documentaire sur l'éducation en Crète / CR.E.DOC (enquête expérimentale sur l'intégration du documentaire dans le processus éducatif).
- | Crète, Histoire Orale / Histoire Orale de la Crète (sensibiliser la communauté locale à la valeur de la préservation du patrimoine culturel immatériel, en tant qu'élément de l'identité et de la



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



culture 21
Commission de CGLU

mémoire collectives, et de son enregistrement).

- | Club de ciné au sein des écoles (programme pour la création d'un ciné-club dans les écoles).
- | « Voix » – l'histoire orale sous les feux de la rampe (sensibilisation et éducation aux questions d'histoire orale, locale et publique).
- | CFF e-edu (programmes d'apprentissage à distance).

En 2023, nous avons mené à bien :

- | 16 projections spécifiquement consacrées à la communauté éducative.
- | Plus de 6 895 enfants sont allé-e-s voir un film au cinéma.
- | 15 films ont été spécifiquement présentés à la communauté éducative virtuelle.
- | 507 classes scolaires ont vu des films, et ce dans toute la Grèce.
- | Environ 12 000 enfants ont pu voir un film en ligne.

- | Environ 3 500 enfants ont participé à des actions spéciales.
- | 57 ateliers à destination des étudiant-e-s et des professeur-e-s ont été organisés.
- | 1 026 étudiant-e-s ont participé aux ateliers.
- | Environ 550 enfants ont pu rencontrer des créateur·rice·s au sein des écoles.
- | Un atelier spécial a été organisé pour se familiariser avec la radio, son art et sa technique, dans un véritable studio.
- | Un atelier spécial a été organisé pour les étudiant-e-s en situation de handicap.
- | 17 films complets ont été produits en collaboration avec des écoles, dans le cadre des activités éducatives cineCourses et CreDoc.
- | 37 visites hors-les-murs ont été organisées.
- | Des actions ont également été organisées avec les écoles à distance.

CURITIBA, PARANÁ, BRAZIL PROJET DE FERMES URBAINES – GÉNÉRER DES ENVIRONNEMENTS ALIMENTAIRES DURABLES

18

La toute première ferme urbaine de Curitiba a été inaugurée en 2020, et depuis, sa structure physique a été consolidée. D'autre part, la diffusion et l'enseignement des concepts qui y sont liés constituent un processus continu. L'objectif de cette

initiative est la transformation des mentalités et de la relation avec l'environnement naturel à travers la production alimentaire urbaine et péri-urbaine. Pour ce faire, le personnel technique de la Ferme Urbaine enseigne :



- a. Les techniques de base de maraîchage fondées sur la culture alimentaire régionale, s'adressant à la fois aux personnes qui souhaitent produire en petite quantité pour leur propre consommation, et à celles qui souhaitent produire plus massivement afin de générer des revenus en produisant localement et en vendant le surplus.
- b. Les principes de gestion agroforestière. La ferme urbaine est dotée d'un module de base sur l'agroforesterie, où l'on apprend à cultiver des espèces d'arbres ligneux en même temps que des espèces comestibles.
- c. Les techniques de culture en milieu protégé (serres).
- d. Le compostage à petite et moyenne échelle.
- e. La cuisine saine et l'utilisation complète des parties nutritives des aliments (par exemple, les pelures, les tiges).

- f. La gestion des abeilles indigènes sans dard.

La Ferme urbaine a fêté son 3^{ème} anniversaire en juin 2023. À l'occasion, 183 ateliers ont été dispensés sur l'ensemble des sujets mentionnés précédemment. Les visites guidées et les visites gratuites constituent une autre forme d'interaction entre le projet et la population. Environ 4 997 personnes ont été directement touchées depuis l'inauguration de l'espace. Il est important de noter qu'une autre ferme urbaine sera inaugurée à la mi-2024. Dans le cadre de la stratégie visant à accroître la production d'aliments sains et durables dans les zones urbaines et périurbaines, la Ferme Urbaine sert de centre de diffusion des connaissances entre les différents secteurs (public, privé et tiers secteur). La Ferme fournit également un soutien théorique au programme d'agriculture urbaine de Curitiba, qui consiste en 166 potagers urbains répartis dans l'ensemble de la ville, totalisant une superficie de 19 hectares et bénéficiant à plus de 37 000 personnes.

DAKAR, SÉNÉGAL

RICAD (RENCONTRES INTERNATIONALES DE LA CULTURE DE L'ARTISANAT ET DU TOURISME)

19

Dans le souci de faire de Dakar une ville culturelle et attractive avec un agenda international riche et reconnu, la ville de Dakar à travers son Maire Mr Barthélemy Toye DIAS par le biais de la DCT (Direction de la Culture et du Tourisme) de Dakar, a noué un partenariat avec le Président de l'Association GOORGORLOU KOOM KOOM Mr Khalifa DRAME dans le cadre des RICAD-Dakar.

Durant une semaine, Dakar, à travers ses 19 communes, est le point de convergence et d'attraction des acteurs culturels, des artisans et des promoteurs touristiques locaux et des invité·e·s venu·e·s de pays et régions différents.

C'est un événement annuel qui se passe à Dakar, qui en 2023 était à sa deuxième



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

édition. Cet événement voit la participation d'autres acteurs de différentes nationalités dans les domaines de la culture, de l'artisanat et du tourisme pour des moments d'échanges et de partages créant ainsi une plateforme B to B et B to C permettant aux acteurs d'enrichir leurs cartes de visites, de trouver des opportunités d'exporter d'avantage leurs produits et de faire de nouvelles découvertes.

Ses rencontres favorisent le renforcement des liens entre les différentes communautés

qui ont participé à ces rencontres.

Pareil événement contribue à booster la créativité et favorise la création de revenus des participant-e-s et des visiteur-se-s, et contribue au rayonnement, à la promotion et à l'attractivité de la Destination Dakar. Il contribue aussi à faire découvrir aux populations et professionnels les projets/programmes TICAÉ (Tourisme, Industries Culturelles, Artisanat et Environnement) réalisés ou soutenus par la Ville de Dakar.

DUBAI, ÉMIRATS ARABES UNIS PROGRAMME DE MISE EN ŒUVRE DE DUBAI 2040

20

Créé au XVIII^{ème} siècle comme un petit village de pêcheurs sur les rives du golfe Persique, le long de la crique de Dubaï, Dubaï est aujourd'hui un exemple vivant de ville urbaine moderne qui s'inscrit dans son patrimoine culturel et social.

L'ADN culturelle de Dubaï va bien au-delà de ses quartiers anciens et guide sa croissance urbaine à venir à travers des interventions de planification spécifiques. Ville globale de 3,4 millions d'habitant-e-s issu-e-s de 180 nationalités différentes, les projections démographiques de la ville prévoient qu'elle atteindra 5,78 millions d'habitant-e-s en 2040. Dans cette perspective, Dubaï adopte une approche d'aménagement territorial basée sur la communauté, qui intègre des aspects tels que l'identité, l'équité sociale, l'attention portée aux personnes, la diversité et l'innovation, en tant que principes fondateurs de sa croissance future.

Le plan directeur urbain de Dubaï 2040 (projet-cadre) a été élaboré pour non seulement guider la croissance de l'émirat et se concentrer sur une croissance urbaine durable, alignée sur les Objectifs de Développement Durable des Nations unies (ODD10 et ODD11), mais également fournir une feuille de route ambitieuse à long terme pour transformer Dubaï en « la meilleure ville du monde où vivre ».

Le plan a été développé dans le cadre d'une collaboration extensive entre les acteurs publics, privés et issus du gouvernement, et constitue un exemple inspirant de la mise à profit du potentiel des biens historiques et culturels matériels et immatériels, dans le but de renforcer la cohésion sociale et de construire une ville sûre, intelligente et résiliente. Le plan s'appuie sur un programme de mise en œuvre intégral, le « Programme de mise en œuvre de Dubaï 2040 » qui inclue un ensemble de



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

politiques, de stratégies et d'initiatives dans divers domaines, multi-niveaux et à différentes échelles. L'ensemble des initiatives sera ci-après dénommé « projets ».

Le plan-cadre pour le patrimoine et la culture, le plan-cadre pour les zones de conservation naturelle (voire la photo « Réserves naturelles ») et le plan-cadre pour le corridor STEAM sont quelques-uns des éléments clefs de ce programme de mise en œuvre qui démontre l'ambition de l'émirat d'instiller des valeurs culturelles dans la prise de décision.

Aujourd'hui, Dubaï occupe la première place au niveau régional et la huitième au niveau international dans l'indice Global Power City

2023 et conserve sa quatrième place dans le paramètre de l'interaction culturelle pour la deuxième année consécutive. La ville accorde une grande importance à la protection de son identité culturelle, à la cohésion sociale et à l'intégration, qui font partie intégrante de la mesure de la qualité de vie.

La proposition détaillée de cette candidature soulignera les différentes réalisations et projets que la Municipalité de Dubaï a mis en œuvre dans le cadre du programme de mise en œuvre de Dubaï 2040 visant à améliorer la vie des citoyen-ne-s, des résident-e-s et des personnes qui visitent la ville, et à renforcer leurs connexions avec l'identité culturelle de la ville (voire la photo « Enfant émirati »).

ELEFSINA, GRÈCE

ARKOPOLIS, UNE ARCHE DE JEUNESSE ET DE CULTUREL ÉTERNELLES

21

En février 2023, Elefsina a accueilli le collectif belge « Timecircus » (Le Cirque du Temps), et avec lui le plus long pèlerinage des 3 500 ans d'histoire de la ville. Les membres du collectif belge ont entamé leur périple à Anvers le 27 mai 2022 et ont parcouru plus de 3 000km à pied pendant neuf mois, traversant l'ensemble de l'Europe avec leur remorque le « Vaisseau terrestre » (Landship, en anglais), fait de matériaux de recyclage et ne se déplaçant uniquement que grâce à la force humaine. Leur long périple a été un exercice de « voyage » et constitue une réponse percutante aux grands enjeux du 21^{ème} siècle, marqué par la récession, le changement climatique et la consommation effrénée de ressources naturelles. Dans le même temps, leur démarche constitue

une action d'encouragement, de force, d'espoir et de participation pour toutes et tous les citoyen-ne-s européen-ne-s, et une contribution précieuse à la cérémonie d'ouverture d'Eleusis 2023.

En arrivant à Elefsina, Le Cirque du Temps a entamé la construction de l'Arche. En quelques mois, et grâce à la participation du groupe de jeunes de Cultterra, les équipes ont créé un espace culturel et récréatif au sein d'un lieu abandonné, au cœur de la ville, qu'ils et elles ont nommé « Arkopolis ». Ce nouveau parc culturel abrite non seulement des structures architecturales et sculpturales, mais également le seul et unique skate-park de la région, construit après quatre années de travail acharné de la part de la jeunesse



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

locale grâce à une donation exclusive de la Fondation Onassis.

À travers la collaboration étroite entre Cultterra et Le Cirque du Temps, l'espace a été depuis lors enrichi et systématiquement activé en tant que lieu de rencontre, de collaboration, d'inclusion et de création libre, par le biais de programmes culturels et sociaux. C'est un espace libre, une « Arche pour la jeunesse et pour la culture », ouverte

à toutes et à tous sans aucunes restrictions. Elle rassemble des communautés de tous les âges, accueille et renforce les idées nouvelles de toutes les communautés qui souhaitent faire vivre le parc.

Cet espace est en constante évolution, qui prouve que la culture n'est pas l'apanage de quelques-un-e-s, mais qu'elle fait partie intégrante d'Elefsina.

ESCH-SUR-ALZETTE, LUXEMBOURG LES GRANDS RÊVEURS

22

La ville d'Esch-sur-Alzette est engagée depuis 2017 dans une stratégie culturelle, [Connexions] 2017–2027. Cette politique culturelle est basée sur des socles, notamment la gouvernance culturelle et le développement durable. Dès lors, un grand projet d'inclusions, de participations, de créations et d'innovations locales est pensé et créé. Lancé en début d'année 2018, en lien avec le grand projet de La Nuit de la Culture, Les Grands Rêveurs font leur apparition pour collaborer à la construction de la ville de demain. Le projet décline à la fois les aspects culturels, urbanistiques, touristiques mais aussi les aspects humains et d'accessibilité d'une « fabrique de la Ville » dont les partenaires essentiel-le-s sont : le tissu associatif et commercial local, les habitant-e-s, l'ensemble des services de la Ville, les différentes institutions culturelles, sportives, d'éducation, d'accueil,... tout ce qui fait et construit la ville. Les Grands Rêveurs répondent à différents besoins : (1) Permettre à l'ensemble des forces vives de

la ville de participer à la création des grands projets artistiques et culturels, (2) Permettre à l'ensemble des forces vives de prendre des décisions partagées et durables avec les acteur.trice.s culturel.le.s, de façon plus démocratique, transparente, équitable et à l'écoute de toutes les parties prenantes ; (3) Être au plus proche de chacun-e, là où il ou elle vit, travaille, se forme et s'informe ; (4) Créer une culture du voisinage, découvrir tout autant son voisin et sa voisine que son lieu de vie et ressentir la fierté d'y être présent-e ; (5) Créer un réseau d'habitant-e-s, de curieux-ses, d'artistes, de bénévoles, d'entreprises,... ayant Esch à coeur et au coeur. Concrètement, le projet des Grands Rêveurs s'exprime par : (1) la constitution d'une communauté ouverte de Grands Rêveurs qui seront les « ambassadeurs-rices » de la ville. ; (2) donner à ces ambassadeurs-rices des outils pour s'impliquer comme ils ou elles le veulent à différentes échelles ; (3) les inclure dans les différents projets culturels de la ville, en les associant à la conception,



l'information, la formation, la communication ou encore la logistique desdits projets ; (4) favoriser les connexions et les rencontres en multipliant des actions communes et des actions de participation tout en mettant la notion d'échange au coeur des projets ;

(5) s'appuyer sur la mixité pour créer de nouvelles valeurs et favoriser l'inclusion. Le projet des Grands Rêveurs a fait l'objet de deux ouvrages sur les différents aspects qui le composent et en lien avec l'année Capitale européenne de la Culture, Esch2022.

ESTEBAN ECHEVERRÍA, ARGENTINA UNE NOUVELLE CULTURE DE TRAVAIL

23

Le gouvernement local d'Esteban Echeverría, par l'intermédiaire de l'école des arts et métiers, a décidé de mettre en œuvre un nouveau paradigme éducatif dans le domaine de l'éducation et/ou de la formation professionnelle, afin de répondre à la demande croissante d'opportunités d'entrer sur le marché du travail. L'objectif était d'actualiser les compétences et les aptitudes des personnes et de contribuer ainsi à l'employabilité des habitants du district.

Le scénario local post-pandémique exigeait des actions concrètes et efficaces de la part des autorités pour atténuer les effets négatifs du COVID-19 et garantir les droits des citoyens. En ce sens, la transformation s'est concentrée sur une nouvelle méthodologie d'enseignement qui souligne l'importance de l'apprentissage par la pratique, l'accent mis sur les compétences, l'enseignement entre pairs et qui, à son tour, favorise l'estime de soi, le modèle des intelligences multiples, l'innovation et l'esprit d'entreprise agile.

Parmi les plus de deux cents cours proposés par l'École des arts et métiers, quatre exemples spécifiques ont été pris dans lesquels ces concepts ont été appliqués :

- | Esthétique : apprentissage de techniques permettant l'acquisition d'un premier fonds de roulement . Les étudiants en coiffure ont également effectué leurs stages gratuitement pour la communauté.
- | Gastronomie : cours avec formation en bromatologie pour comprendre les bonnes pratiques de manipulation des aliments qui leur permettent de produire pour la vente. Ils reçoivent des équipements pour l'emploi et des ressources pour les activités communautaires.
- | Coupe et couture : participation des débutantes et des niveaux avancés à l'Expo Esteban Echeverría (noyau local d'entrepreneurs et d'artistes) qui vendent leurs vêtements, accessoires et lingerie.
- | Construction à sec : stages au Centro de Jubilados 9 de Abril et au Museo Histórico "La Campana", contribuant ainsi aux institutions publiques et à la société civile.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

FORTALEZA, CEARÁ, BRÉSIL RÉSEAU CUCA

24

Le réseau CUCA est une politique publique promue par la Ville de Fortaleza, à travers de son Département Municipal dédié à la jeunesse, qui a pour objectif d'offrir une protection sociale, des opportunités professionnelles et de formation aux jeunes de 15 à 29 ans par l'intermédiaire d'activités gratuite dans le champ de la culture, des arts, des sciences et des sports. Le réseau CUCA comprend cinq Centres Urbains pour la Culture, les Arts, les Sciences et les Sports (CUCA, selon les sigles en portugais), situés dans les quartiers de Barra do Ceará, de Mondubim, de Jangurussu, de José Walter et de Pici. Le réseau a également pour objectif d'offrir aux jeunes de Fortaleza l'occasion d'accéder, de produire et de diffuser l'art et la culture dans toutes les langues et expressions possibles. Le réseau CUCA propose des ateliers artistiques (danse, théâtre et musique), des ateliers de renforcement des capacités (dans les domaines des technologies, des langues, des sciences et de l'éducommunication), ainsi que des espaces tels que des salles d'arts de la scène, de théâtre, de cinéma, d'études

de radio, de musique, d'audiovisuel, de photographie et des bibliothèques). En plus d'apprendre et de développer leurs capacités artistiques, les jeunes du réseau CUCA ont également l'opportunité de participer à des événements stratégiques, à des festivals, à des spectacles, des expositions et d'accéder à une programmation permanente de spectacles et cinématographique qui constituent des possibilités et des alternatives en matière d'activités culturelles dans la périphérie de la ville. Ces événements permettent de mettre en exergue la production locale, régionale et nationale, de promouvoir la diversité culturelle et de soutenir les échanges entre artistes et publics.

Le réseau CUCA cherche également à renforcer le leadership de la jeunesse et la promotion et la garantie des droits humains, à travers des actions de formation et de production dans le champ de la communication et de l'éducommunication en lien avec le journalisme, la photographie, l'audiovisuel, les réseaux sociaux et la télévision.

GABROVO, BULGARIE CENTRE CHRISTO ET JEANNE-CLAUDE

25

La Municipalité de Gabrovo applique les principes et les grands concepts de l'Agenda 21 de la culture dans une visée de croissance continue et durable grâce à la mise en œuvre d'activités culturelles variées et coordonnées. Pour ce faire, la Municipalité a développé une Stratégie

Culturelle pour 2014-2024 ainsi qu'un programme municipal culturel, a appliqué au programme de Capitale Européenne de la Culture en 2014, est devenue une Ville Pilote de l'Agenda 21 de la culture en 2014 et rejoint le réseau des villes créatives de l'UNESCO en 2017.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

La Municipalité de Gabrovo développe actuellement un tout nouvel espace. Le Centre Christo et Jeanne-Claude, nommé d'après Christo, né à Gabrovo, est un centre d'intérêt et une institution qui se consacre à l'art contemporain, au design et au textile. <https://cjcenter.gabrovo.bg/the-center/>. Le principal objectif de la transformation de cette ancienne école de textile de Gabrovo est de créer un lieu unique dans la ville qui célèbre la méthode, la pensée et la pratique de Christo et de Jeanne-Claude, tout en soutenant le développement urbain, l'habitabilité et en créant un moteur local pour les entreprises créatives.

Le projet du Centre Christo et Jeanne-Claude est fort d'une histoire de plus de 30 ans. Une large communauté de personnes a travaillé à l'établissement de ce nouveau centre artistique à Gabrovo, la ville natale de l'artiste Christo. Le projet vise à aborder les défis et les enjeux sociaux locaux et mondiaux à travers des licences artistiques et au moyen de solutions durables, interdisciplinaires et orientées vers l'avenir. Le Centre Christo et Jeanne-Claude se centre sur une approche multidisciplinaire, avec un accent particulier mis sur l'écologie. Les principaux objectifs stratégiques pour le centre artistique sont : de créer un centre artistique actif et attractif ayant un impact à l'international basé sur les arts et les méthodologies de travail de Christo et Jeanne-Claude ; de garantir un concept fort et durable centré sur la politique du zéro-carbone et sur l'analyse du cycle de vie des ressources et sur le potentiel local ; de créer un concept résilient qui inclue et soutienne toutes les startups locales, les jeunes initiatives, et promeuve les capacités locales de la ville de Gabrovo.

Nous avons pour but de créer un lieu de production de connaissances et de collaboration, en référence directe à la démarche sur laquelle les projets de Christo et Jeanne-Claude reposaient – en impliquant notamment les architectes, les ingénieur-e-s, les fabricants, les chefs-fe-s de production, les photographes, les réalisateurs et réalisatrices de films, les collectionneur-se-s, les conservateurs artistiques, les écologistes ou encore les financiers (le couple d'artistes était connu pour obtenir des lignes de crédit pour leurs projets, réalisés dans l'espace public, gratuit et ouvert à toutes et à tous).

Le terrain se compose d'un bâtiment principal de 4 étages, d'une cour spacieuse et de petits locaux adjacents. La superficie totale de la propriété est d'environ 13 000 m². Le bâtiment a été construit dans les années 50 du 20^{ème} siècle et a servi d'école professionnelle du textile, qui a fermé ses portes en 2008. La construction est en très bon état, adapté à la présentation d'œuvres d'art contemporaines et convient à la fois pour ses ateliers spacieux, ses salles de classe et ses laboratoires, mais aussi en raison du lien entre le sujet de l'école – le textile – et les œuvres de Christo et Jeanne-Claude. Le site se trouve à proximité du Musée de l'humour et de la satire <https://humorhouse.bg/> - un centre culturel de premier plan, une attraction touristique majeure et un point d'ancrage de l'identité de la ville en tant que « capitale de l'humour ».

La zone publique environnante fait l'objet d'une revitalisation par le biais d'un projet de réaménagement architectural et urbain en cours. Il est situé dans le centre de Gabrovo, le long des rives de la rivière Yantra, et offre des installations pour la culture, les sports et les loisirs.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

GAUTENG, AFRIQUE DU SUD BUREAU DES DROITS HUMAINS DE CONSTITUTION HILL

26

Constitution Hill entretient des liens historiques avec plusieurs moments emblématiques que le pays garde en mémoire, des événements oppressifs qui ont posé les bases de nos politiques et de notre législation actuelles en matière de droits humains, notamment l'emprisonnement illégal de personnes iconiques, telles que Nelson Mandela ou Mahatma Gandhi, et de plusieurs combattants de la liberté pendant la lutte de l'Afrique du Sud contre l'apartheid.

Le parc « We The People » (« Nous, les gens ») est une extension du quartier de Constitution Hill, et il a été pensé comme une nouvelle destination internationale qui intègre également la valeur économique des industries créatives. L'objectif général de ce parc est de créer un parc public conforme à l'éthique de la République d'Afrique du Sud en matière de droits humains et à sa Constitution, reconnue dans le monde entier, et de procurer des centres où les artistes peuvent collaborer pour inclure la culture et l'éthique du peuple d'Afrique du Sud, et plus particulièrement de la région de Gauteng. Le parc est accessible au public, et constitue également office de lieu de rassemblement, et d'organisation d'événements publics liés de réflexion sur la Constitution d'Afrique du Sud, sur la Charte des Droits, les Droits Humains et sur les journées de commémoration du calendrier annuel d'Afrique du Sud. Le parc est situé dans la Région de Gauteng, au sud de la Cour constitutionnelle d'Afrique du Sud, de la bibliothèque de la Cour constitutionnelle

et de la tristement célèbre prison n°4, au bout d'un sentier marquant les grandes marches de l'Afrique.

Le parc offrira un espace de contemplation qui aidera l'architecture à atteindre des sphères plus spirituelles en permettant à ses occupant-e-s de disposer d'un espace où ils et elles peuvent penser, prier, méditer, commémorer l'histoire passée, la mémoire ou simplement être dans le moment présent. De plus, le site accueille également une pépinière d'industries créatives qui soutient le développement des capacités en matière d'industries créatives. Le site dispose d'un espace pour des centres abordables destinés à diverses formes d'art, notamment la musique, l'art, le design, la danse, le théâtre et la poésie. Cela permet de promouvoir l'entreprenariat créatif et les secteurs des petites entreprises. L'approche adoptée a une influence directe sur le parc « We The People » puisque le site permet à la fois d'attirer le grand public, et d'inspirer l'engagement créatif dans divers secteurs. L'organisation spatiale historique de la Région de la ville de Gauteng fait qu'il existe peu d'espaces de travail accessibles en raison de l'ancienne planification des communes basées sur le modèle de l'apartheid dans la région. L'aménagement d'espaces créatifs pour l'interaction des citoyen-ne-s constitue donc une approche clef pour l'amélioration des conditions sociales et économiques des citoyen-ne-s de la région de la Région de Gauteng.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

GOYANG, RÉPUBLIQUE DE CORÉE HORTICULTURE INTERNATIONALE DE GOYANG EN CORÉE

27

Initiée en 1997, l'initiative d' « Horticulture internationale de Goyang en Corée » a évolué vers la première exposition florale internationale de Corée du Sud, qui lors de sa dernière et 15^{ème} édition, a attiré des millions de visiteurs domestiques et internationaux. Le festival le plus récent, le « Festival d'horticulture internationale de Goyang en Corée 2023 » a été accueilli dans le parc du Lac Ilsan entre le 27 avril et le 8 mai 2023, pendant 12 jours. Il a accueilli la participation de 25 pays et plus de 200 institutions, organisations et entreprises liées à l'art floral, présentant un large éventail de variétés florales et de produits floraux innovants venus du monde entier.

Le festival présente une exposition de plantes rares, des jardins intérieurs embellis de sculptures florales artistiques, une grande variété de jardins extérieurs thématiques, des programmes d'expériences culturelles liés à l'art floral, des concours d'art floral, ainsi qu'une grande gamme d'attractions supplémentaires. Le festival est une célébration multisensorielle de la culture florale, et comprend des performances

dynamiques, des événements engageants, ainsi qu'un marché aux fleurs animé, où les cultivateurs et cultivatrices locales proposent directement leurs fleurs à la vente.

« Horticulture Internationale de Goyang » s'appuie sur trois thématiques fondamentales : la régénération, le recyclage et le loisir. La notion de « régénération » comprend le concept de fleurs en vie, avec notamment une première approche sur la restauration et la récupération. La notion de « recyclage » fait référence aux fleurs sur Terre, symbolisant l'engagement du festival à recycler et à mener des pratiques de zéro-déchet, tout en restant profondément ancré dans le tissu de notre environnement urbain. Enfin, la notion de « loisirs » fait appel aux idéaux de création, d'imagination et d'expansion, avec notamment le slogan « les fleurs de l'univers ». Ces trois thématiques interconnectées permettent de générer une approche multifacette et compréhensive à la célébration de l'horticulture, tout en reconnaissant son importance dans notre vie quotidienne et son potentiel illimité dans des contextes plus larges.

GRANOLLERS, CATALONIA, SPAIN LE PATRIMOINE INDUSTRIEL EN TANT QUE MOYEN DE RÉFLÉCHIR À LA PRODUCTION ET À LA CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUE : LA CHAUFFERIE THERMIQUE ROCA UMBERT DE GRANOLLERS

28

Roca Umbert est une ancienne usine de textile reconvertie en centre de création artistique, audiovisuelle et de culture populaire. Le complexe comprend la

chaufferie, une installation qui approvisionne le site avec l'énergie électrique nécessaire au fonctionnement de l'ancienne usine, en utilisant notamment des combustibles



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

fossiles, et dont le bâtiment et la machinerie ont été gardés intacts.

Le projet muséographique de cet espace a pour objectif fondamental de récupérer et de mettre en valeur le patrimoine industriel de la ville, afin de provoquer la réflexion collective et le débat social sur les questions d'énergies et d'environnement.

En partant de l'idée que la chaufferie a été créée pour répondre aux problèmes d'approvisionnement énergétique de l'usine, le projet se positionne comme une référence dans le domaine du patrimoine industriel, de l'énergie et de l'éducation à l'environnement. Dans le contexte actuel, marqué par la crise climatique et le manque de ressources, le projet s'attache à aborder la nécessité de transformer les pratiques de production et de consommation, et promeut un changement vers un modèle énergétique plus responsable pour la planète.

Le programme d'activités inclut des visites immersives, des expositions de recherche, des programmes éducatifs et

des activités participatives conçues pour tous les groupes d'âge et tous les niveaux de connaissances. De plus, il permet de promouvoir la diffusion des énergies renouvelables et des technologies durables. L'inclusion et l'accessibilité sont une priorité, et des mesures de réduction de l'empreinte écologique sont mises en œuvre au sein du musée en lui-même.

Ainsi, ce projet muséographique innovant mêlant des propositions technologiques immersives et une programmation de visites, d'expositions et d'activités, cherche à nouer une complicité avec les citoyen-ne-s, le secteur économique ainsi que l'ensemble des institutions engagées dans la durabilité.

Pour toutes ces raisons, la Chaufferie contribue aux objectifs mondiaux définis par l'Agenda 2030 de Développement Durable et par l'Agenda Urbain, reconnaissant et récupérant le patrimoine de la municipalité, tout en promouvant la réflexion sur le modèle de consommation et de production énergétique du territoire.

GUADALAJARA, JALISCO, MEXIQUE POINTS DE CULTURE DE GUADALAJARA

29

Les Points de Culture de Guadalajara est le programme qui permet à la Direction culturelle de Guadalajara de générer les bases de l'équité territoriale, de la gouvernance, de la diversité et de la démocratie culturelle au sein de la ville, reconnaissant ainsi l'importance des organisations culturelles communautaires et de la société civile au regard de

l'écosystème culturel, allant donc au-delà du paradigme d' « amener la culture dans les quartiers », et menant à une meilleure connaissance, reconnaissance et renforcement de la diversité culturelle et de la vie culturelle des territoires, à partir de la participation et de la priorisation de la société civile organisée, ainsi que de l'exercice de la citoyenneté culturelle.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

Cela a pu être atteint grâce à diverses lignes d'action, dont notamment :

- | La cartographie des organisations culturelles communautaires
- | L'articulation en réseau
- | La remise de reconnaissances
- | La réalisation d'un diagnostic au sein de sept domaines de chacune des organisations
- | L'établissement de la gouvernance du programme à travers des assemblées
- | La formation (séminaires, débats, conférences et congrès)
- | L'attribution de soutiens économiques
- | Les échanges d'expériences internationales
- | Deux initiatives de coopération triangulaire avec les villes de

Barcelone, Bogotá, l'Argentine et le Brésil, financées par l'Union européenne, qui ont permis non seulement de contribuer à la réalisation des ODD 10, 11, 16 et 17, mais aussi de faciliter des sauts d'échelles qualitatifs et quantitatifs dans l'impact du programme.

L'ensemble de ces actions ont mené à la reconnaissance de la part des citoyen·ne·s de l'exercice de leurs droits culturels, en particulier le droit de participer aux politiques publiques locales, ce qui a conduit à la création de l'initiative de « Charte de soutien à la participation culturelle », qui a été l'objet d'une cocréation citoyenne et participative qui est aujourd'hui en cours d'approbation au sein de la municipalité et devrait à l'avenir permettre au programme gouvernemental de devenir la première politique publique de ce type de la ville.

GWANAK-GU, RÉPUBLIQUE DE CORÉE

CAPITALE DE LA CULTURE DE LA JEUNESSE DE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE

30

Cette initiative vise à permettre aux jeunes de participer activement à la vie locale et au processus d'élaboration des politiques publiques, et à renforcer les droits culturels des jeunes socialement exclu·e·s. En 2017, les jeunes ont commencé à affluer depuis la campagne vers la ville de Gwanak-gu, dans la zone métropolitaine de Séoul, pour y étudier et y travailler. La ville de Gwanak-gu est alors devenue la ville ayant le taux de population jeune le plus élevé de Corée

du Sud (41,46 % en décembre 2023). En conséquence, des problèmes sociaux tels que l'aliénation des jeunes, la santé mentale et le suicide sont apparus dans la ville. Jusqu'alors, les jeunes n'étaient pas les principaux bénéficiaires du système de gouvernance municipale. Pour résoudre ces problèmes, la ville de Gwanak-gu a mis en place une gouvernance avec des jeunes de différents milieux depuis 2018 et a lancé un projet de culture de la jeunesse.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

Tout d'abord, la ville de Gwanak-gu a procédé à une refonte institutionnelle. En 2018, la ville de Gwanak-gu a élargi son Département de la culture, du tourisme et des sports et a créé la division de la politique de la jeunesse, première municipalité de Corée du Sud à superviser les politiques de la jeunesse et à se consacrer à la culture de la jeunesse. En 2022, la ville de Gwanak-gu est à nouveau devenue la première municipalité de Corée du Sud à mettre en place le Bureau de la culture de la jeunesse, et a également adopté une ordonnance visant à soutenir les activités culturelles et artistiques des jeunes artistes.

Ensuite, la ville de Gwanak-gu a conçu un nouveau système collaboratif de gouvernance que de nombreux jeunes gens venus de différents milieux ont rejoint pour contribuer à planifier et à mettre en œuvre les politiques. Les exemples les plus marquants sont par exemple la Commission Politique de la Jeunesse ou encore les programmes de

Réseaux Jeunesses et des Forums Publics.

Enfin, la ville de Gwanak-gu a généré de nombreux espaces attractifs visant à soutenir la formation des jeunes communautés ainsi que les activités artistiques. Quelques exemples notables sont par exemple les quais le long du canal de Byeolbit-Naerincheon, ainsi que la plateforme culturelle S1472, le Centre Jeunesse de Gwanak, la Salle Sillim 3 ou encore l'espace de partenariat public-privé Zone Culture Jeunesse. Les résultats du projet comprennent notamment le fait que la ville de Gwanak-gu ait reçu le grand prix de l'Assemblée nationale pendant deux années consécutives pour ses politiques favorables aux jeunes. En outre, le taux d'emploi des jeunes dans la ville de Gwanak-gu a augmenté. En 2022, alors que le taux d'emploi des jeunes a baissé de 0,2 % à Séoul, il a augmenté de 8,3 % à Gwanak-gu. Enfin, la ville est devenue en 2023 la deuxième région du pays en termes de population de jeunes artistes.

HARGEISA

RÉGÉNÉRATION ET MOYENS DE SUBSISTANCE RÉSILIENTS ET DURABLES POUR LES ZONES À RISQUE D'INONDATION DES PERSONNES DÉPLACÉES DE DAAMI DANS LA VILLE DE HARGEISA

31

Le projet "Régénération et moyens de subsistance résilients et durables pour les zones à risque d'inondation des personnes déplacées de Daami dans la ville de Hargeisa" aborde les défis urgents auxquels sont confrontées les personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays (PDI) résidant dans les zones à risque d'inondation de Hargeisa. Reconnaisant le besoin urgent de solutions durables, le projet s'est concentré

sur deux objectifs clés : la relocalisation et la résilience des moyens de subsistance.

Tout d'abord, l'objectif du projet était de faciliter la relocalisation en toute sécurité des personnes déplacées des zones inondables à haut risque vers des zones plus sûres à la ville d'Hargeisa. Cela implique une planification globale et le développement d'infrastructures pour assurer la provision de logements



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU

Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

adéquats, de commodités et de services essentiels pour la population déplacée.

Deuxièmement, le projet a fixé comme priorité l'amélioration de la résilience des moyens de subsistance des personnes déplacées, par le biais d'interventions ciblées et d'initiatives de renforcement des capacités, le projet cherchait à donner aux individus et aux communautés les moyens de résister et de se remettre des chocs et des stress environnementaux. Il s'agit notamment de promouvoir les activités génératrices de revenus, la formation professionnelle et l'accès aux ressources qui favorisent la stabilité économique et l'autosuffisance.

En abordant à la fois la relocalisation et la

résilience des moyens de subsistance, le projet adopte une approche holistique pour améliorer le bien-être et la résilience des populations vulnérables dans la ville d'Hargeisa à travers la collaboration avec les parties prenantes locales, les partenaires de mise en œuvre et l'engagement communautaire. L'objectif du projet était de créer des solutions durables et inclusives qui contribuent au développement et à la prospérité à long terme de la ville.

Dans l'ensemble, le projet représente un effort concerté de la municipalité d'Hargeisa pour promouvoir les droits culturels, l'inclusion sociale et le développement durable, conformément aux objectifs du prix international « CGLU - Mexico - Culture 21 ».

HELSINKI-CONSEIL RÉGIONAL D'UUSIMAA, FINLANDE **LUOTO – PLAN D'ACTION POUR LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE DES** **SECTEURS CULTURELS ET CRÉATIFS**

32

Le projet Luoto se concentre sur les effets environnementaux des secteurs culturels et créatifs, plus précisément sur la diminution des émissions concrètes de ces secteurs, ainsi que sur la mise en évidence du pouvoir et des synergies qu'il existe entre les arts et la culture, et la construction d'un avenir écologiquement durable.

Les arts et la culture sont capables de soutenir et d'accélérer la transition écologique, car ils peuvent avoir un impact significatif sur notre compréhension du concept de bonne vie dans les limites de la planète. Ce potentiel créatif doit être pleinement identifié et mis à profit, et c'est ce que nous essayons de réaliser dans ce projet.

Le projet Luoto offre de grands principes qui visent à guider la transition des secteurs créatifs vers un avenir et une économie circulaire viables et bas-carbone. Les secteurs créatifs font déjà de nombreux efforts pour améliorer leur durabilité, mais leurs activités en ce sens relèvent encore trop souvent de projets, ce qui empêche les informations de circuler entre les différents domaines. Dans le Plan d'Action Luoto, nous avons présenté une vue d'ensemble de la situation actuelle de la transition vers la durabilité dans les secteurs culturels et créatifs, et ainsi de formuler une série de suggestions d'activités pour chacun des secteurs créatifs dans le but d'améliorer leur durabilité.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

Le Plan d'Action pour une transition écologique des secteurs culturels a été créé en étroite coopération avec les acteurs de différents domaines des arts et de la culture. Dans la transition vers la durabilité, tous les domaines de la société ajustent rapidement leurs activités aux limites de la

capacité de charge de la planète – dans le but de ralentir la crise climatique et la perte de biodiversité. En outre, pour atteindre les objectifs fixés par les Accords de Paris, tous les domaines de la société doivent être inclus dans la transition vers la durabilité, y compris les arts et la culture.

HILDESHEIM, BASSE SAXE, ALLEMAGNE NOUS PRENONS SOIN – 16 MUNICIPALITÉS PROMEUVENT ENSEMBLE UN DÉVELOPPEMENT CULTUREL RÉGIONAL DURABLE

33

« Nous prenons soin » était le titre de la candidature d'Hildesheim au titre de Capitale Européenne de la Culture (ECoC) en 2025. L'appel à candidature a généré des énergies positives et ouvert la voie au renforcement d'une structure de collaboration et d'échange durable, locale et conçue par les candidat·e·s eux et elles-mêmes, et la vision et les objectifs sont restés les mêmes : la région d'Hildesheim, ses nombreuses offres culturelles et son patrimoine culturel important visent à se démarquer en tant que modèle de développement culturel régional durable. Nos principaux objectifs : développer la vie culturelle, au-delà des aires métropolitaines, et montrer que le changement social peut passer par la culture.

En 2022, la ville et le district d'Hildesheim ont par conséquent signé un accord de coopération allant dans ce sens afin de promouvoir la coopération intermunicipale dans le champ de la culture entre 2022 et 2024, accord qui a été suivi par presque toutes les communes municipales de la région. « Les participantes sont unies par l'objectif commun de renforcer de manière

intelligente le paysage culturel régional, et de garantir que l'ensemble de la population puisse contribuer sur un même pied d'égalité à la culture et à l'éducation dans toute sa diversité et à long terme au sein de la région d'Hildesheim » (extrait de l'accord). Cet accord permet une coopération culturelle directe entre les différentes municipalités de la région – notamment entre la grande ville, les villes plus petites et les villages ruraux. L'organe de prise de décision en résultant est un comité de pilotage composé de maires, de politicien·ne·s, ainsi que de représentant·e·s d'organisations culturelles, du secteur privé et de la société civile, qui se veut être le moteur et le défenseur du développement culturel dans la région d'Hildesheim.

Le Bureau de projet de la région culturelle d'Hildesheim est responsable de sa mise en œuvre. Il joue le rôle d'interface, d'initiateur et de point de mise en réseau des différentes administrations culturelles, les politiques locales et les acteurs culturels. Ses tâches comprennent le lancement de projets de coopération régionale tels que le développement d'un nouveau format de



festival à l'échelle de la région. Il fait partie de l'administration de la ville d'Hildesheim et partage depuis deux ans des locaux avec

les bureaux culturels de la ville et du district, à côté des deux organisations culturelles cadres de la région.

ILOILO, VISAYAS OCCIDENTALES, PHILIPPINES « HISTOIRE, HÉRITAGE ET MODE DE VIE » : LE PROGRAMME PATRIMONIAL DE LA VILLE D'ILOILO

34

Le programme patrimonial de la ville d'Iloilo : « Histoire, Héritage et Mode de vie » a été initié en 2000 par le gouvernement de la ville. En partenariat avec le Conseil de conservation du patrimoine culturel de la ville d'Iloilo, le programme a servi de plateforme pour créer des politiques culturelles et des projets concrets centrés sur l'intégration de la durabilité dans l'identité culturelle et l'équilibre urbain.

En tant que l'une des villes les plus anciennes des Philippines, la ville d'Iloilo est confrontée au défi de protéger plus de 250 maisons, bâtiments, monuments et sites patrimoniaux issus d'avant le 18^{ème} siècle, et se doit de promouvoir leur réutilisation adaptative et de stimuler leur reconnaissance entre les générations afin de préserver le charme classique de la ville.

Le programme a adopté une approche inclusive à travers l'encouragement à l'introspection collective, la génération de connaissances, l'innovation, la recherche et l'évaluation. Il a permis de faciliter des synergies entre les différentes parties prenantes, telles que les associations locales d'architectes, les représentant.e-s universitaires et académiques, les défenseurs du patrimoine, ainsi que d'autres acteurs culturels. Cela

a mené à l'établissement d'un inventaire et une cartographie impressionnantes des biens patrimoniaux, à l'adoption de mesures d'incitation à la conservation et à l'attribution de plus de 3 milliards de pesos philippins d'investissements dans différents projets.

Ses activités s'articulent autour de trois éléments fondamentaux :

- a) HISTOIRE met l'accent sur l'histoire liée aux infrastructures patrimoniales tangibles. Le programme tient l'inventaire des structures patrimoniales de la ville, documente avec précision leur histoire et établit des règles et des réglementations pour leur conservation, y compris l'attribution d'incitations financières ;
- b) HÉRITAGE fait référence aux marqueurs physiques, aux plaques et aux autres indicateurs officiels des structures qui ont été évaluées comme ayant une valeur de patrimoine culturel. Des politiques locales ont été mises en place pour assurer la préservation durable des structures culturelles ;
- c) La transformation du MODE DE VIE est le résultat d'un changement de comportement et d'une fierté d'appartenance. Le programme renforce



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

ces idéaux par des événements et des activités qui favorisent l'apprentissage et l'appréciation de la culture.

Le développement ne doit pas se faire au prix de la perte de biens culturels précieux.

Le programme pour le patrimoine de la ville d'Iloilo vise à guider et à impliquer les parties prenantes dans la gestion du patrimoine culturel et à positionner la ville d'Iloilo comme une ville modèle engagée dans des efforts de co-création et de co-production inclusifs.

ISTANBUL, TURQUIE

LE BUS DE LA RÉPUBLIQUE : UNE CULTURE MOBILE POUR LES QUARTIERS

35

Le projet de « Bus de la République » d'Istanbul vise à décentraliser les activités culturelles et à améliorer l'accès des enfants aux arts, en particulier dans les quartiers défavorisés. En utilisant un bus reconverti en espace culturel mobile, l'initiative vise à proposer une variété d'événements et d'ateliers culturels et artistiques s'adressant directement aux communautés. En cours jusqu'au 29 octobre 2024, le projet célèbre les 100 ans d'Anniversaire de la République Turque et met en exergue l'égalité sociale, l'accessibilité et la diversité culturelle.

Les commentaires sont recueillis après les événements pour assurer une amélioration continue, et les détails du projet sont largement diffusés par le biais des médias sociaux.

Jusqu'à présent, le « Bus de la République » a visité 306 quartiers, en se concentrant sur la sensibilisation et la motivation sociales, et en encourageant la participation culturelle des jeunes.

JAKARTA, INDONÉSIE

L'URGENCE DE METTRE EN ŒUVRE UN AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE DURABLE ET EFFICACE POUR LE DISTRICT HISTORIQUE ET CULTUREL « LAPANGAN BANTENG » GRÂCE À LA COLLABORATION DE PENTAHÉLIX

36

La résolution de Mondiacult 2022 a mis en lumière le rôle clef de la culture en tant que fondation de l'économie créative et des biens publics. L'initiative de création de lieux pour Lapangan Banteng, qui répond à la résolution Mondiacult 2022 et à la loi sur le développement culturel, vise à créer le

premier district de développement culturel d'Indonésie. Ce projet ambitieux vise à revitaliser le quartier historique, en faisant du Square Lapangan Banteng un hub dynamique et multiculturel. Le plan de développement actuel comprend un parc, un amphithéâtre et une aire de sports, un théâtre, des lieux de



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

culture, un hub créatif, des hôtels, une galerie d'arts, un monument national, une grande gare ferroviaire, un marché et plusieurs autres espaces publics durables.

La collaboration intersectorielle entre les secteurs de Pentahelix permet d'accélérer le progrès, en intégrant les perspectives des secteurs publics, du gouvernement, de l'université, des entreprises et des médias. S'appuyant sur le succès de la Semaine culturelle nationale 2023 du mouvement Kalcer (culturel), cette initiative optimise les bâtiments historiques et améliore la connectivité, favorisant ainsi la création d'un district de promotion culturelle durable et impactant.

Les effets escomptés vont au-delà de la transformation physique. L'indice de bonheur et l'indice de développement humain devraient s'améliorer, reflétant la contribution de l'initiative au bien-être de la communauté. En donnant la priorité à la culture comme fondement de

l'économie créative, Lapangan Banteng crée un précédent pour les initiatives culturelles à venir, mettant en évidence l'engagement de l'Indonésie en faveur du développement urbain durable et de la promotion de la culture.

En faisant de la culture sa pierre angulaire, cette initiative permet non seulement de renforcer l'économie créative, mais aussi de favoriser un sentiment de communauté et de bien-être chez les habitant.e.s et les visiteur.se.s de Lapangan Banteng. En fin de compte, le succès de cette initiative de création de lieux sert de modèle de reproduction pour de futures initiatives culturelles et renforce l'engagement de l'Indonésie en faveur de la promotion de la culture et du développement urbain durable.

Mots-clés : Espace public durable, district de promotion culturelle, création de lieux, indice de bonheur, indice de développement humain, UNESCO Mondiacult 2022.

JALISCO, MEXIQUE

RENCONTRE INTERMUNICIPALE DE GESTION PUBLIQUE DE LA CULTURE

37

L'initiative « Rencontre intermunicipale de gestion publique de la culture » (EIGPC, selon son sigle en espagnol), est une instance innovante de réunion, d'échange, de collaboration et de renforcement des capacités pour et entre les fonctionnaires municipaux, les responsables en matière de politique culturelle et les principales figures du secteur culturel au niveau local.

Elle est développée à travers des formats de camps intensifs annuels convoquant des

dynamiques participatives, horizontales et d'apprentissage par les pairs, afin que toutes les connaissances théoriques acquises puissent conduire à la mise en application pratique.

L'EIGPC est stratégiquement lié à d'autres espaces de délibération de l'État, tels que les réunions régionales sur la culture (RRC), où chaque année les bases d'accès aux ressources budgétaires allouées aux différents programmes municipaux



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

de développement culturel sont rendues transparentes et connues des 12 régions de Jalisco ; de même, il identifie comme son antécédent immédiat les réunions culturelles de l'État (EEC), qui depuis 20 ans sont promues par le ministère de la culture de Jalisco d'une manière transgouvernementale.

Cette stratégie de formation complète et exhaustive, qui permet de rassembler un échantillon représentatif de la pluralité des acteurs qui réalisent un travail public en lien avec la culture, depuis et pour leurs municipalités, sur l'appui des stratégies de décentralisation définies dans la vision du développement culturel 2024 de l'État de Jalisco.

JEREZ DE LA FRONTERA, ESPAGNE **« TA CULTURE. NOTRE CULTURE. » PROGRAMME DE PARTICIPATION ET DE COCRÉATION CITOYENNE**

38

En 2019, nous avons pris la décision de présenter une candidature au programme de Capitale Européenne de la Culture pour 2031. Cette démarche doit être menée à travers un processus partagé avec l'ensemble des citoyen-ne-s ainsi que toutes les personnes qui vivent au sein de notre ville. Nous présentons donc le processus participatif qui, que nous remportions le titre ou pas, nous permettra d'écouter, de cocréer de manière collaborative et de dessiner ensemble les contours de l'avenir de notre ville. Avec la culture comme axe vertébral de cette transformation.

Cette démarche partagée nous aidera à penser, à partager, à échanger et à rêver ensemble la Jerez du futur. La démarche a commencé en 2020. Un premier processus participatif visant à écouter ce que nous devrions améliorer, a été lancé en 2021. Cette écoute nous a permis de découvrir que la participation et la cocréation sont essentielles et que la culture doit cesser d'être un silo dans notre plan d'urbanisme et devenir un levier de transformation à

part entière. Dans cette deuxième phase (2024 et 2025), nous allons donner la parole aux citoyen-ne-s et faire d'elles et eux les véritables protagonistes de l'histoire de notre ville. Le processus participatif que nous présentons est en soi un projet avec une âme propre. Que nous gagnions ou non, le grand projet est de créer ensemble.

Nous espérons beaucoup de cette deuxième phase. Nous souhaitons récolter et impulser des idées innovantes qui feront de notre ville une ville plus inclusive, plus proche, plus durable, plus diverse et plus créative. Ce processus a pour but de remettre en question et de cocréer avec l'ensemble des agents sociaux : les entreprises, les associations de jeunesse, les jeunes, les personnes réfugiées, les personnes migrantes, les artistes, les médias de communication, les personnes âgées, les collectifs en risque d'exclusion, ainsi qu'autant les zones urbaines que rurales.

Non seulement nous écouterons leurs contributions, mais nous activerons également des groupes de travail multi-



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

sectoriels, multiculturels et indépendants qui auront pour but de penser, de concevoir et d'activer leurs propres projets. Nous sommes

convaincu-e-s que cette union de talents multidisciplinaires, d'origines diversifiées, nous aidera à transformer Jerez.

KADIKÖY, TURQUIE SINEMATEK/ LA MAISON DU CINÉMA

39

L'initiative de Sinematek/ La Maison du Cinéma a été établie en 2018 sous les auspices de la Municipalité de Kadıköy, et constitue un pilier du patrimoine et de la culture cinématographiques. Fondée par Jak Şalom, figure emblématique de l'Association Turque des Cinémathèques, cette initiative est un témoignage de la résilience du cinéma face à l'adversité. Le projet est un symbole de continuité et de renouveau, puisqu'il a été fermé après le coup d'État militaire du 12 septembre 1980, avant d'être réinvesti par la municipalité de Kadıköy. Animé par un engagement en faveur des droits culturels et du développement durable local, le soutien de la municipalité souligne l'importance de la préservation du patrimoine cinématographique et de la promotion d'un écosystème culturel dynamique. Sinematek/ La Maison du Cinéma témoigne de la capacité du cinéma à transcender les bouleversements politiques et à en ressortir plus fort que jamais.

De la salle de projection principale, à la salle d'archives et à la bibliothèque, en passant par les espaces d'exposition et les box individuels de visionnage de films, chaque aspect de l'institution est méticuleusement conçu pour faciliter l'engagement et l'exploration. Mais Sinematek/ La Maison du Cinéma est plus

qu'un simple lieu de projection de films. C'est un centre dynamique d'échange culturel, qui accueille des expositions, des panels, des séminaires, des ateliers et des cours de formation qui enrichissent le discours cinématographique et promeuvent une plus grande compréhension de cette forme artistique. En ouvrant ses portes à toutes et à tous, il encourage le sens de la communauté et le sentiment d'appartenance tant parmi les cinéphiles amateur·rice·s que parmi les professionnel·le·s.

De plus, l'engagement de l'institution en faveur de l'accessibilité garantit que ses ressources sont à la disposition des chercheur·se·s, des étudiant·e·s et des cinéastes désireux·ses d'approfondir leur connaissance du monde du cinéma. La bibliothèque et les archives constituent de précieux répertoires de connaissances, offrant des trésors de matériels pour la recherche scientifique et l'inspiration créative. Sinematek/ La Maison du Cinéma témoigne du pouvoir du cinéma de rassembler, d'inspirer et de susciter la réflexion. À travers son engagement en faveur de la préservation et de la promotion culturelle, elle continue à être un moteur vital et essentiel du changement au sein de la communauté locale.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



culture 21
Commission de CGLU

KANAZAWA, JAPON

PROGRAMME DE PROMOTION DE LA VILLE CRÉATIVE DE KANAZAWA

40

Ce programme vise à améliorer les équipements culturels et à soutenir les jeunes artistes et créateur·rice·s pour faire de Kanazawa une ville créative, ainsi qu'à promouvoir les échanges culturels internationaux, en accueillant par exemple des événements tels que la réunion générale du Réseau des Villes Créatives de l'UNESCO en 2015 ou la réunion des Villes Créatives de l'UNESCO pour l'artisanat et les arts folkloriques en 2019.

Une commission composée de représentant·e·s de la communauté

d'entrepreneurs locaux et d'artistes et artisans traditionnels, de dirigeant·e·s de musées d'art nationaux et municipaux, ainsi que du président du Collège des Arts et de l'Artisanat, est responsable des politiques et des travaux menés avec le maire pour promouvoir la politique créative locale. Tout particulièrement, 26 jeunes artistes ont été envoyé·e·s à Santa Fe et reçu·e·s de Chiang Mai au cours des 14 dernières années, marquant une véritable contribution et nourrissant les futures générations d'artistes avec une perspective internationale.

KHABAROVSK, FÉDÉRATION DE RUSSIE

DÉVELOPPEMENT CULTUREL DANS LA COMMUNE URBAINE DE LA VILLE DE KHABAROVSK EN 2021-2030

41

La culture joue un rôle important dans le développement social économique de la ville, dans le développement des aspects moraux et spirituels de la personnalité et dans l'atteinte d'un niveau et d'une qualité de vie dignes de ce nom pour les habitant·e·s de la ville.

Les détails du programme sont explicités dans le Plan Stratégique de Développement Durable de la Ville de Khabarovsk prévu pour l'horizon 2030.

Dans ce contexte, les efforts entrepris par l'administration de la ville visent à garantir le droit des personnes à créer, préserver et cultiver les valeurs culturelles, et développer le potentiel culturel, spirituel et moral de

chacun des individus, et de la communauté. Les efforts de l'administration de la ville vise à assurer une gestion efficiente (et actualisée) des processus culturels qui sont à l'œuvre dans la ville, en se basant sur les besoins et sur les préoccupations des habitant·e·s, ainsi que sur l'analyse du secteur culturel de l'économie et de ses tendances de développement.

Les principaux objectifs du programme et du plan stratégique sont :

- ▮ Améliorer la qualité des services offerts par les établissements culturels municipaux.
- ▮ Offrir aux gens un meilleur accès aux valeurs culturelles.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

- | Maintenir le réseau existant d'écoles de musique et d'art, ainsi que le nombre d'étudiant-e-s qui les fréquentent.
- | Soutenir et développer les activités créatives, artisanales et s'adressant aux amateur-riche-s d'art (groupes et clubs d'amateurs organisés dans le cadre de divers centres communautaires).
- | Moderniser les équipements pour répondre aux normes établies par la loi.
- | Préserver le patrimoine culturel et historique.
- | Promouvoir l'art professionnalisé.
- | Mettre en place une bibliothèque virtuelle municipale.
- | L'augmentation de l'indice de satisfaction des consommateur-riche-s concernant la qualité et l'accessibilité des services dans le domaine de la culture pour atteindre 85 %.
- | L'augmentation du nombre de participant-e-s de 5 à 18 ans à des événements créatifs de 6 % à 8 % du nombre total d'enfants dans la ville.
- | L'augmentation du nombre de personnes fréquentant les lieux culturels de 51,2 % par rapport à 2020, en 2021-2030.
- | L'augmentation de la fréquentation des musées de 12,9 %.
- | L'amélioration de l'infrastructure physique et matérielle des établissements culturels municipaux.

Les principaux résultats escomptés du programme de mise en œuvre sont :

KONYA, TURQUIE JOURNÉE DE L'ENFANCE DE ŞIVLILIK

42

La tradition de Şivlilik fait partie du patrimoine culturel unique et profondément enraciné de Konya. Cette tradition est une célébration spéciale qui se déroule le premier Jeudi du mois de Recep et le matin de Regaib Kandil. Elle est célébrée à travers différents événements, tels que les processions de lanternes et de torches dans les rues de la ville, des visites à domicile et la distribution de cadeaux traditionnels.

Un important programme d'activités est proposé par la Municipalité Métropolitaine de Konya dans ce cadre, avec pour objectif

de garantir que cette tradition, dont la date d'origine n'est pas exactement connue bien que certaines archives historiques en témoignant remontent au 10^{ème} siècle, soit maintenue.

La Municipalité Métropolitaine de Konya, qui souhaite faire de cette tradition un grand festival, mène depuis 2007 d'importants travaux dans cette optique, travaux dont la portée a été élargie au cours de ces trois dernières années, conduisant à la création d'une atmosphère festive dans la ville à cette période.



Grâce aux activités organisées pour maintenir vivante cette tradition unique, les enfants s’amusent dans le domaine des comédies musicales, des spectacles, des ateliers et de la technologie pendant la journée, tandis que les parents s’informent sur l’éducation des enfants lors de conférences animées par des expert-e-s en la matière. Des cadeaux sont offerts à toutes et tous les participant-e-s, jeunes, personnes âgées, femmes et hommes qui participent au festival. De plus, des présents sont également envoyés aux enfants privé-e-s de l’opportunité de

participer au festival, à travers les écoles de la ville.

Avec ces activités, la Municipalité Métropolitaine de Konya maintient non seulement cette tradition en vie, mais renforce également le climat de paix, de tolérance et d’amour au sein de la ville. Ces activités permettent de garantir que les valeurs traditionnelles fusionnent avec la vie moderne, et soient transmises aux générations à venir.

L'HOSPITALET DE LLOBREGAT, CATALOGNE, ESPAGNE DEUXIÈME RÉSIDENCE

43

Deuxième Résidence est un projet de réflexion et de création artistique sur l’espace public. Il est mené de manière simultanée à L’Hospitalet et dans quatre autres villes européennes (Bruxelles, Gratz, Lisbonne et Rennes), à travers un projet de coopération qui reflète le caractère central de l’espace public au sein des villes, ainsi que tout ce que la création artistique peut lui apporter.

Dans son développement à L’Hospitalet, semblable à celui des autres villes participantes, le projet a consisté dans les phases suivantes :

1. La planification, qui a conduit au choix du quartier de La Florida comme site du projet.
2. Les « Focus groups » : 50 personnes résidentes dans le quartier de La Florida ont été réunies pour débattre, au cours de trois séances différentes,

de l’espace public. Le texte issu de ses réflexions a mis en évidence la multiplicité des significations de l’espace public et son caractère à la fois conflictuel et de rencontre.

3. La résidence artistique : pendant une semaine, trois personnes (une artiste, une conseillère municipale de la ville de L’Hospitalet et une habitante de La Florida) ont partagé un appartement et ont exploré ensemble le quartier (visites, rencontres avec le voisinage et les entités implantées dans le territoire, etc.), en prenant comme point de départ le texte produit par le « focus group » et cherchant comment transformer ces réflexions en une création artistique.
4. La production de l’œuvre artistique, intitulée « Notes à pied de rue : les voix de La Florida », commandée à l’artiste Andrea Lería, une des trois



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

résidentes. L'œuvre reprend, sous le format de 10 plaques métalliques et portraits miniatures installés de manière permanente le long du périmètre du quartier de La Florida, différentes perspectives sur le sens du quartier et de son espace public, reflétant sa pluralité et contribuant ainsi à redonner du sens à l'espace

public. Depuis son inauguration, plusieurs visites ont été organisées, tant pour les résident·e·s du quartier que pour les personnes de passage.

Le projet a été conçu par L'âge de la tortue en étroite collaboration avec la Municipalité de L'Hospitalet et Trànsit Projectes, et a bénéficié d'un cofinancement d'Erasmus+.

LA PAZ, BOLIVIE

CENTRES D'INFORMATION ET D'ORIENTATION DE MÉDECINE TRADITIONNELLE « QULLAÑ UTA »

44

Le projet des Centres d'information et d'orientation de médecine traditionnelle « Qullañ Uta » a pour objectif d'influencer la qualité du système de santé interculturel de la Municipalité de La Paz, en promouvant l'intégration de savoirs, de connaissances et de pratiques liées à la médecine traditionnelle au sein de la population de la municipalité. Le projet s'inscrit dans la planification des politiques culturelles qui ont pour objectif de renforcer les liens entre les cultures et la préservation de la vie.

Les centres « Qullañ Uta », dont le nom signifie Maison de la médecine en langue aymara, sont des espaces culturels répartis dans différents endroits du territoire de la municipalité de La Paz, au sein desquels sont dispensés des services d'information, d'orientation et d'attention médicale traditionnelle, assurés par les guides spirituels (amawt'as, yatisis, etc.), des sages-femmes et des accoucheurs traditionnels ancestraux, des naturopathes et des médecins traditionnels (kallawayas, qulliris, qaquis, etc.), notamment en langue native (aymara et quechua), qui assurent

également la gestion et la préservation des jardins communautaires de plantes médicinales qui font partie intégrante de ce projet de santé interculturelle.

Les centres « Qullañ Uta » sont aussi le lieu où se développent des espaces de dialogue interculturel et de renforcement des capacités pour l'échange de savoirs sur la médecine traditionnelle, non seulement avec les habitant·e·s des territoires où sont situées les installations, mais également avec des personnes venues de municipalités, de provinces ou de départements alentour.

Selon les données de l'enquête sur la participation et la consommation culturelle de la municipalité de La Paz (2019-2020), 63,8 % de la population a recours à la médecine traditionnelle, sachant que pendant la période de la pandémie de COVID-19, cette utilisation de la médecine traditionnelle a augmenté. Les connaissances des cultures ancestrales et des peuples autochtones en matière de santé constituent une alternative pour l'exercice des droits culturels et le développement durable.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

LILLE, HAUTS-DE-FRANCE, FRANCE APPEL DE LILLE POUR UNE CULTURE MOINS CARBONÉE ET PLUS INCLUSIVE

45

Initié par la Ville de Lille en septembre 2022 à l'occasion du Forum culture d'Eurocités, l'Appel de Lille est un manifeste politique qui incite les maires des grandes villes d'Europe à reconnaître l'importance des arts et de la culture pour favoriser la transition écologique et l'inclusion. Ce manifeste identifie 16 priorités d'action concrètes réparties dans deux piliers : la transition écologique et l'inclusion.

L'appel est aujourd'hui signé par 46 villes qui s'engagent à mettre en œuvre au moins une priorité de chacun des 2 piliers de cet appel et à en diffuser les résultats au sein d'un groupe de travail afin de partager, à cette échelle, des bonnes pratiques et les freins rencontrés. Ce groupe permet également de créer du lien avec les institutions européennes, afin de porter la voix des villes dans le verdissement des politiques culturelles.

A Lille, ces 16 priorités ont été déclinées depuis septembre 2022 en un plan d'action de 51

mesures, visant à mettre en œuvre la stratégie municipale « culture durable partagée ».

Afin de déployer ces mesures, l'objectif, entre 2022 et 2024, est d'expérimenter une transformation des pratiques des 600 agents du pôle culture et relations internationales. La stratégie municipale « culture durable partagée » est ambitieuse et induit une conduite du changement pour aller vers des pratiques culturelles encore plus vertueuses.

Afin d'atteindre cet objectif, une direction « culture durable » a été créée au sein du Pôle Culture et relations internationales de la Ville. Pour la mise en œuvre des mesures précitées, elle s'appuie sur un réseau de 40 agent·e·s municipaux·les volontaires au sein du Pôle. Elle est aussi une interface entre les villes européennes d'Eurocités et les acteur·rice·s culturel·le·s du territoire pour identifier les bonnes pratiques existantes et accompagner ceux et celles qui en ressentent le besoin dans leur conduite du changement.

LIMA (MUNICIPALITÉ MÉTROPOLITAINE DE LIMA), PÉROU DÉFILÉS DE LIMA

46

Ce programme promeut la génération d'espaces de rencontre, de loisirs, d'expositions et d'échanges d'expressions artistiques, consolide le patrimoine culture à travers divers événements artistiques et célébrations qui encouragent la vie en harmonie et la paix, promeut notre identité et

renforce notre citoyenneté, et, enfin, permet de préserver les coutumes, main dans la main avec les citoyen·ne·s.

Depuis ses débuts, ce programme promeut les droits culturels à travers de défilés (« pasacalles »), réalisés tous les samedis et



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

tous les dimanches. Un total de 53 défilés ont été organisés avec 329 groupes culturels de danse et d'institutions telles que la Police nationale du Pérou, entre autres. Environ 556

800 citoyen-ne-s et personnes étrangères y ont participé et ont ainsi pu visiter le centre historique de Lima.

LISBONNE, PORTUGAL RÉPÉTITION GÉNÉRALE (ENSAIO GERAL)

47

RÉPÉTITION GÉNÉRALE est un programme qui promeut l'accès à la culture pour les publics en risque d'exclusion sociale.

Les principaux objectifs de RÉPÉTITION GÉNÉRALE sont d'améliorer l'exercice des droits culturels et la qualité de vie des personnes dans cette situation, contribuant ainsi à leur inclusion sociale. Le programme a pour objectif d'inclure grâce à la culture, en faisant en sorte que les personnes se sentent partie intégrante de la vie culturelle, et contribue à la création de liens relationnels avec le monde artistique et ses professionnel-le-s.

Dans le même temps, RÉPÉTITION GÉNÉRALE vise à sensibiliser quant à la responsabilité sociale des institutions culturelles.

En pratique, RÉPÉTITION GÉNÉRALE amène ces publics principalement aux répétitions générales, où ils peuvent assister à des événements artistiques et rencontrer les artistes, les faisant ainsi se sentir impliqués dans la vie culturelle. Les organisateurs ont choisi le format des répétitions générales car celles-ci n'impliquent aucun coût, et parce qu'elles sont plus à même de générer un climat d'interaction et de contact direct entre les publics et les artistes, et parce qu'il est également plus facile dans ce contexte d'organiser des visites en

coulisses et dans les théâtres.

Cependant, les salles de spectacle offrent en général également des billets pour les représentations publiques et nos publics profitent de ces opportunités.

Dans le cadre d'une politique culturelle inclusive et consciente de son importance, la Municipalité de Lisbonne, à travers la Loja Lisboa Cultura – Pôle Culturel Gaivotas | Boavista (LLC), a lancé ce projet pionnier pour augmenter l'accessibilité sociale des performances culturelles au sein de la ville.

La LLC comble le fossé entre les structures artistiques disposant de lieux vides pendant les répétitions générales (ou les représentations régulières) et les personnes menacées d'exclusion sociale, soutenues par des organisations du troisième secteur ou des organisations non gouvernementales (ONG).

LOJA LISBOA CULTURA, qui est un bureau d'assistance culturelle, est issu d'une mesure pilote générée dans le cadre de la participation de Lisbonne au programme de Villes pilotes européennes de CGLU. RÉPÉTITION GÉNÉRALE est donc l'une des actions pilotes de la LLC portant sur la responsabilité sociale des organisations culturelles et sur l'inclusion sociale.



MAKATI, PHILIPPINES

ORCHESTRE DES JEUNES DE LA VILLE DE MAKATI

48

La musique est une langue universelle, et ce fait a été reconnu par le gouvernement de la ville de Makati via l'établissement en 2019 de l'orchestre des jeunes de la ville de Makati (MCYO selon ses sigles en anglais). Le MYCO comprend 44 élèves issu-e-s de l'école publique et représentant 25 écoles élémentaires, 10 établissements du secondaire et 2 lycées indépendants tous faisant partie de la ville de Makati. Le MYCO offre des opportunités d'éducation, d'inclusion et de collaboration entre les divers groupes de jeunes.

Créé pour offrir des voies musicales aux jeunes de Makati, le MCYO vise à autonomiser les étudiant-e-s par le biais d'une formation à la musique classique. Le programme bénéficie particulièrement aux jeunes issu-e-s des écoles publiques de Makati faisant face à un manque d'opportunités de s'investir dans des formations de musique classique, principalement à cause de leurs antécédents socio-économiques. L'initiative est le résultat d'un partenariat établi entre le gouvernement de la ville de Makati, le Département de l'éducation, bureau de la division des écoles de Makati (DepEd Makati) et la Fondation de l'Orchestre Symphonique de Manille (MSO) –

l'un des orchestres d'Asie les plus anciens, et l'institution la plus ancienne des Philippines, fondée en 1926. À travers ce partenariat, le MSO offre des formations professionnelles aux jeunes musicien-ne-s suivi-e-s par les personnels du DepEd Makati, le tout financé par le gouvernement de la ville de Makati.

Les membres de l'orchestre sont sélectionné-e-s parmi les élèves de différentes écoles publiques grâce à un test d'aptitudes musicales durant lequel leur sens de la tonalité et leur appréciation musicale sont évalués par le biais du chant.

Le MCYO a réalisé plusieurs événements au sein de la ville, notamment deux (2) spectacles réalisés au Théâtre des Arts de la Scène de Samsung – la première salle de spectacle de la ville. En différentes occasions, l'orchestre a également fait des représentations pour des membres de divers corps diplomatiques, leurs familles, leurs camarades d'études ainsi que le grand public. L'orchestre fait la fierté de l'ensemble des citoyen-ne-s de Makati en tant qu'organisation de base en pleine expansion pour la formation et les représentations de musique classique.

MANABÍ, RÉPUBLIQUE D'ÉQUATEUR

MANABÍ TE RACONTE UNE HISTOIRE

49

Le projet « Manabí Te Raconte une Histoire » est une initiative innovante et transformatrice qui cherche à encourager l'art et la culture

chez les enfants, les adolescent-e-s, et l'ensemble des jeunes des quartiers et des cantons de la province de Manabí. À travers



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO

CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

le développement d'espaces physiques, corporels et mentaux, le projet se centre sur la réalisation d'ateliers de peinture, de théâtre, de danse, de musique et de cinéma pour favoriser une transformation intégrale chez les participant-e-s.

Avec 25 conventions signées avec différentes entités comprenant, entre autres, les fondations et des gouvernements autonomes décentralisés (GAD) de quartiers et communaux, un réseau s'est établi pour soutenir l'exécution du projet. Les écoles d'arts et de culture créées depuis 2020 incluent un large éventail de disciplines telles que la danse, la musique, des orchestres symphoniques, la peinture, le théâtre et le cinéma, et bénéficient à diverses communautés.

L'impact du projet se reflète dans la participation active des 1 430 enfants, adolescent-e-s et jeunes bénéficiaires du projet entre 2020 et 2023. L'investissement total du gouvernement provincial de Manabí s'élève à \$253,291.20 au cours de cette période.

L'approche technique du projet comprend une durée variable de 3 à 8 mois pour chaque

participant-e. le gouvernement provincial, en tant qu'entité d'articulation des politiques publiques, cherche à restituer leurs droits aux groupes prioritaires, démontrant ainsi un engagement intégral dans le développement de la province.

À travers des ateliers présentiels, les participant-e-s représentent les coutumes des communautés montuvias et cholos, mettant en évidence leurs aspects historiques, leurs paysages, leur faune et leur flore, leurs légendes, ainsi que leur production agroalimentaire.

Parmi les résultats escomptés figurent la revitalisation de la mémoire musicale, la participation active des familles, la réactivation des espaces publics et un niveau culturel élevé au sein de la communauté.

« Manabí Te Raconte une Histoire » ne cherche pas seulement à développer les capacités artistiques, mais également à construire une identité culturelle solide, et à promouvoir la participation communautaire dans les activités de préservation et de projection de la richesse culturelle de Manabí.

MANDELA BAY, AFRIQUE DU SUD LE QUARTIER PATRIMONIAL DE ST. PETER'S

50

L'Église anglicane de St Peter a été construite en 1875, en tant que partie intégrante de l'ancienne communauté du South End. Elle a fait partie des monuments touchés par les déplacements forcés par le gouvernement de l'apartheid dans les années 1960. En 1972, l'édifice, alors abandonné, a été vandalisé et laissé comme irréparable. L'agence de

développement de Mandela Bay a acquis ce terrain dans le but d'y développer un espace public inclusif pour toutes et tous, en particulier les communautés dont les vies avaient été détruites. L'endroit se veut être un lieu de réflexion, de mémoire et de diversité culturelle et patrimoniale.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

Le quartier est situé dans une zone culturellement sensible de South End, qui était, jusqu'à ce que l'apartheid commence à sévir en Afrique du Sud et que les lois sur les terres et sur les zones de groupe n'entrent en vigueur, une communauté très cosmopolite. Ce quartier s'inscrit dans le programme de développement de la ville, qui vise à préserver la culture et le patrimoine, à favoriser la cohésion sociale, à défendre les droits culturels et la liberté d'expression. Le quartier du patrimoine a été conçu pour faire face aux conséquences de l'apartheid et des lois qui opprimaient les communautés noires, indiennes, chinoises et de couleur.

Pour réactiver le site et pouvoir raconter l'histoire de cette communauté jadis cosmopolite, le MBDA a commandé des œuvres d'art public pour le développement de ce quartier. La première œuvre d'art

public installée est une croix qui est une réplique conceptuelle de l'ancienne croix qui se trouvait sur le site, il y a cent ans, et qui servait de balise pour les navires et les bateaux de pêche qui arrivaient dans la baie. D'autres œuvres d'art public s'inscrivant dans l'histoire de cette communauté résiliente ont depuis été commandées et installées. S'y ajoutent l'amphithéâtre, le sentier piétonnier, les bancs, la boutique de curiosités, le café et une terrasse ouverte pour les dialogues et les conversations. Le Musée du South End, en tant que pilier et source de toutes les informations archivées sur la communauté du South End, fait partie intégrante de cette zone patrimoniale. Le site est stratégiquement relié au Musée du South End, qui est accessible à pied depuis le quartier. Le site comprend un sentier du patrimoine fréquenté tant par les habitant-e-s que par les touristes internationaux.

MARMARA (UNION DES MUNICIPALITÉS DE), TURQUIE **ORTAKLAŞA : PROGRAMME POUR LA CULTURE, LE DIALOGUE ET LA** **PROMOTION (ORTAKLAŞA SIGNIFIE « EN COMMUN » EN TURC)**

51

Le projet Ortaklaşa vise à se concentrer sur l'établissement de solutions et de recommandations basées sur un cadre qui promeut la diversité, l'égalité, l'inclusion et l'engagement, ouvrant la voie vers un environnement plus participatif pour l'élaboration des politiques culturelles. Le programme comprend trois grands piliers : le renforcement des capacités, des programmes de subventions et des activités de plaidoyer. Ces activités sont complétées par des recherches approfondies sur le terrain, des activités de communication et de

diffusion, ainsi que des activités d'évaluation et de suivi. L'objectif principal du programme de renforcement des capacités est d'habiliter les professionnel-le-s de la culture travaillant dans les organisations de la société civile (OSC) et les municipalités à la planification culturelle, à la politique culturelle et à la gestion culturelle.

Le programme de subventions vise à améliorer le dialogue entre les OSC travaillant dans le champ de la culture et des arts et les municipalités turques à travers des



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

collaborations et les projets conjoints, et à encourager la création de politiques culturelles inclusives et participatives. Pour réaliser cet objectif, un mécanisme de subvention doté d'un budget d'1,3 million d'euros sera ouvert pour la mise en œuvre de projets culturels conjoints entre les municipalités et les OSC. Les municipalités et les OSC devront donc développer des modèles de collaboration pour recevoir et avoir accès aux financements. Ainsi, les projets générés devraient rapprocher les acteurs de la société civile et les autorités locales et les faire travailler ensemble. Le but des activités de plaidoyer est de développer et d'établir des modèles de collaboration entre les autorités locales et les OSC dans le domaine des politiques culturelles, à la lumière des conventions internationales, telles que la Convention de 2005 de l'UNESCO sur « la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles » qui met en avant « le soutien de systèmes

durables de gouvernance pour la culture ». En tant qu'institution publique régionale basée à Istanbul, l'Union des municipalités de Marmara, a coopéré avec une autre organisation basée à Istanbul, KSV, afin de mobiliser toutes les parties prenantes concernées en Turquie et de réaliser des progrès significatifs dans la promotion de la participation civile dans l'élaboration des politiques culturelles.

Les impacts escomptés du projet comprennent l'enrichissement de la coopération culturelle à l'échelle nationale et la prise de conscience de l'importance et de la nécessité de la participation citoyenne dans les processus d'élaboration des politiques culturelles locales. L'objectif général d'Ortaklaşa d'aligner plus étroitement le statut de la démocratie turque sur les acquis de l'UE par la démocratisation de la culture et la démocratie culturelle.

MASHHAD, IRAN

PLANIFICATION RÉGIONALE DE LA VILLE GLOBALE DE MASHHAD : UNE VILLE INCLUSIVE POUR TOUTES ET TOUS (PERSONNES MIGRANTES ET CITOYEN·NE·S)

La ville sainte de Mashhad, métropole s'étendant sur plus de 350Km² dotée d'une population de plus de 3 millions de personnes et de plus de 15 millions de pèlerins annuels, est un centre urbain central pour les régions de l'est et du nord-est de l'Iran.

Son importance en tant que deuxième métropole de la République Islamique d'Iran est d'abord due à sa proximité avec la frontière Afghane, qui est encore aujourd'hui affectée

par les guerres interminables et l'instabilité sociale et politique du pays voisin. Outre son rôle économique important le long de la route de la soie, Mashhad est un véritable carrefour social aux multiples facettes, accueillant diverses ethnies et cultures, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Iran.

La ville a historiquement toujours attiré une grande variété d'ethnies régionales, devenant notamment une destination importante



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

pour les citoyen-ne-s afghan-e-s cherchant refuge pour faire face aux défis sécuritaires, économiques, de santé et culturels auxquels ils ou elles sont confronté-e-s. Ces individus aspirent à une vie meilleure, en s'appuyant sur leurs propres contextes sociaux et culturels. Les événements géopolitiques de 2021, en particulier la chute du gouvernement en Afghanistan et la résurgence d'un nouveau gouvernement Taliban, ont provoqué l'augmentation significative du nombre de personnes migrantes provenant d'Afghanistan. En raison de sa proximité avec l'Afghanistan et de la communauté afghane établie dans la ville, Mashhad est devenu l'un des principaux centres d'immigration pour ces citoyen-ne-s afghan-e-s. Dans le cadre du projet en cours, nous nous attachons à améliorer la satisfaction sociale et la coexistence des habitant-e-s de la zone nord de la ville de Mashhad, en mettant particulièrement l'accent sur les groupes ethniques non-iraniens. Ces communautés immigrantes comprennent principalement des communautés Tadjiks, Hazaras, Pachtounes, Baloutches et Turkmènes d'Afghanistan, ainsi que des groupes ethniques kurdes, turcs, baloutches et Fars, ce qui contribue à une société accueillante pour les personnes immigrées.

L'objectif principal est donc d'établir les

fondations nécessaires pour l'acceptation et une plus grande unité au sein de cette société en faveur des personnes migrantes, afin d'améliorer les conditions et le niveau de vie général à la fois des citoyen-ne-s et des personnes migrantes dans le nord de la région de la métropole de Mashhad.

Conscients enjeux potentiels, tels que la tendance à l'établissement informel, le risque pour les quartiers de devenir des quartiers semblables au quartier de Dharavi (Mumbai) ou encore de subir une urbanisation entraînant une augmentation des crimes violents dus à la pauvreté et à l'augmentation des difficultés économiques, la ville et les responsables régionaux se sont mis à rechercher des solutions de manière proactive. L'approche implique un aménagement méticuleux, et vise à se concentrer sur les capacités sociales d'environ 150 milles résident-e-s. L'objectif est d'identifier et de tirer profit des potentiels culturels et sociaux de ces populations, encourageant un développement culturel progressif et basé sur les synergies. La réussite de l'initiative repose sur la mise en place d'une chaîne stratégique d'hébergement rural-urbain, et sur l'expansion linéaire des services offerts aux résident-e-s, conformément à l'objectif plus large de créer un cadre de vie décent, durable et harmonieux pour toutes et tous.

MATERA, BASILICATE, ITALIE

MATERA – UNE CITOYENNETÉ CULTURELLE POUR UNE VILLE OUVERTE ET DIVERSE

53

En 2019, la ville de Matera a été choisie comme Capitale Européenne de la Culture (ECoC).

L'objectif du programme est donc de promouvoir une citoyenneté culturelle visant à « encourager une éthique qui permette aux



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU

Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

citoyen·ne·s de devenir des acteurs, des faiseurs et des co-créateurs de leur ville, en pleine transformation ». En ce sens, Matera a adopté un « modèle de culture ouverte » issu du mouvement open-source, et basé sur les principes du partage, de la relation entre pairs, et de l'ouverture, susceptible de générer de nouvelles formes de culture.

Au lendemain de son année en tant que Capitale, la ville de Matera continue à générer des politiques publiques étroitement liées au programme d'ECOC. En ce sens, les valeurs et les méthodes du programme de Matera 2019 ont ruisselé dans les politiques de divers secteurs tels que l'inclusion, l'égalité des genres, la planification urbaine, les communs, le tourisme accessible ou encore les politiques culturelles. En conséquence, nous pouvons considérer que le « programme de citoyenneté culturelle de Matera » présenté ici est directement fondé sur le programme de Matera 2019 et sur les politiques qui en ont directement découlées.

Le défi de la « culture citoyenne » implique de grands efforts pour mobiliser le plus grand nombre de personnes possible, avec une attention spéciale portée sur les personnes ne se sentant pas « dignes » de culture, dans

une région marquée par un taux très bas en ce qui concerne la participation culturelle. Dans ce processus, les partenariats établis avec les organisations de base (tels que les paroisses, les écoles, les communautés LGBTQ+, les associations de personnes migrantes, les personnes en situation de handicap, ou encore les associations de mères) sont d'une importance capitale, tout comme l'est l'implication des zones périphériques de Matera.

Plusieurs exemples ont permis de mettre en évidence la capacité du programme à générer des communs publics et des communautés de patrimoine (tels que, par exemple, la fondation par une communauté de bénévoles d'une association d'héritage visant à encourager la participation culturelle des personnes en marge de la société), à encourager la diversité (par exemple, l'engagement de personnes migrantes dans la version contemporaine du « Gospel selon Saint Matthieu » ou encore l'exemple de danseurs de tous les âges, de tous niveaux et d'une diversité physique qui remettent en question l'autorité du « bien danser » au profit de la pure joie de performer), à soutenir la création d'espaces créatifs ou encore à améliorer le bien-être individuel et collectif.

MEDELLÍN, COLOMBIE

FORMATION DES PUBLICS : L'ÉTAT, LA SOCIÉTÉ CIVILE, LES MUSÉES, LES THÉÂTRES ET LES ESPACES CULTURELS UNIS POUR INSPIRER, ÉDUIQUER ET CONNECTER AVEC L'ART ET LA CULTURE À MEDELLÍN

54

Depuis sa création, le projet travaille à la démocratisation de l'art et de la culture comme moteurs du développement durable dans ses

dimensions économique, sociale, culturelle et environnementale, à travers des actions communes avec les organisations muséales



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

et théâtrales orientées à faciliter l'accès libre (gratuit) aux scènes et événements artistiques et culturelles, pour l'appréciation, l'appropriation et la consommation culturelle.

Ce projet dynamise les scénarios, articule les différents acteurs et gestionnaires, promeut les expressions et pratiques artistiques, reconnaît les biens culturels et leur valeur symbolique, mobilise les populations vers le plaisir culturel et l'inclusion sociale, en renforçant le tissu social au niveau urbain et rural - avec une attention particulière pour les niveaux socio-économiques défavorisées - les enfants, les jeunes et les populations vulnérables. Il met également en relation les gestionnaires culturels et les acteurs stratégiques (leaders et gestionnaires culturels, sociaux, communautaires, institutionnels et commerciaux, formateurs et alliés internationaux) qui facilitent les processus de formation et y accèdent également.

La FP peut se résumer en trois axes : 1. Appropriation culturelle, 2. Gestion des publics et 3. Stratégies de diversification artistique et culturelle. La FP se concentre sur les arts du spectacle (danse, musique, théâtre, diversité), les beaux-arts, la science, la technologie, l'innovation, software, l'art contemporain, l'environnement, l'urbanisme, la transformation du patrimoine, de la culture, de l'identité, de l'urbanisme et de l'architecture du district. Il comprend : des expériences immersives en laboratoire, des expériences guidées (dans les musées, les théâtres et les espaces urbains), des expériences itinérantes sur le territoire, un fan club, de nouveaux publics, des co-créations et des séminaires de formation. [Voir le graphique des axes stratégiques.](#)

Le projet FP est aligné sur les politiques culturelles de la ville et du pays, en termes de renforcement des espaces de formation et de participation citoyenne basés sur l'exercice des droits culturels.

MINOA PEDIADA, GRÈCE PROJET DE CÉRAMIQUE TRADITIONNELLE THRAPSANO

55

Situé dans la municipalité de Minoa Pediada, le centre le plus important de céramique crétoise, Thrapsano, est actif depuis le 16^{ème} siècle, et même avant cela. Le projet de céramique traditionnelle Thrapsano, promu par la municipalité, a pour objectif de préserver et de promouvoir le patrimoine culturel de Thrapsano, de se positionner en tant que hub culturel pour activer les activités de céramique de la région, et de transmettre l'artisanat de la céramique aux jeunes générations. La municipalité soutient

les activités de l'Association culturelle de Thrapsano. L'association a réussi à inclure les activités de céramique traditionnelle de Thrapsano dans l'inventaire national du Patrimoine Culturel Intangible de Grèce. L'activité la plus importante de l'association est le Festival TERRE EAU FEU : célébrer la céramique crétoise, depuis l'antiquité jusqu'à aujourd'hui, organisée en collaboration avec le ministère grec de la Culture, la British School d'Athènes et le Centre d'Études de la Céramique Moderne – Fondation G.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

Psaropoulos, en étroite collaboration avec les céramistes de Thrapsano.

Les événements incluent des conférences données par des universitaires prestigieux, avec un focus particulier sur les traditions de Thrapsano et de Crète dans le contexte de la tradition céramique générale en tant que patrimoine vivant, des ateliers visant à présenter l'art de la céramique aux adultes et aux enfants, des visites sur des sites archéologiques, des expositions d'arts, des ateliers de céramique dispensés par des céramistes crétois, ainsi que des veillées musicales de musique crétoise. La

participation impressionnante, comprenant non seulement les habitant-e-s de Thrapsano, mais également des résident-e-s des villes et villages alentour, démontre l'importance de préserver la culture crétoise, un patrimoine vivant précieux doté d'un riche passé et de prospections prospères pour l'avenir. Une autre de ces initiatives, incluse dans la politique générale de la municipalité pour promouvoir la céramique traditionnelle de Thrapsano, est l'établissement d'un centre éducatif en collaboration avec le ministère grec de la Culture et l'Université de Macédoine Occidentale.

MONTEVIDEO, URUGUAY

« CORPS ET ÂME : 300 ANS DE MONTEVIDEO »

56

Le programme de travail du projet "Corps et âme : 300 ans de Montevideo" a été élaboré conjointement et de manière participative avec les différents acteurs qui font partie de la ville, à l'occasion de la commémoration de son troisième centenaire.

Ce programme a été défini à travers un processus participatif réunissant les citoyen-ne-s, les organisations sociales et l'université, Montevideo a défini un agenda de travail visant à célébrer ses 300 ans d'existences.

Pour élaborer les activités destinées à célébrer les 300 ans de Montevideo, des commissions thématiques ont été formées. Il s'agissait d'espaces ouverts à la participation et permettant l'échange sur des actions à développer entre 2022 et 2025, selon

quatre axes thématiques : science, culture et innovation ; migration, communautés et vie en harmonie ; diversité, équité et droits ; et enfin, enfance, jeunesse et opportunités.

Parmi ces actions, on souligne notamment 40 spectacles réalisés le 20 janvier 2024 gratuitement ayant convoqué plus de 600 artistes uruguayens sur cinq scènes à ciel ouvert du centre de la ville, et auxquels ont participé plus de 250 000 personnes.

L'agenda de commémoration des 300 ans de Montevideo a également inclus une visite de la délégation du gouvernement de la République d'Angola, qui a permis de renforcer les relations et les liens de coopération et de jumelage entre plusieurs villes d'Angola et Montevideo ; et qui a permis sa participation spéciale à la principale expression artistique



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU

Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

et musicale de la communauté afro-descendante, le Desfile de Llamadas, dans les quartiers traditionnels de la communauté afro-descendante.

Les propositions comprenaient également des concours tels que « Fête ton quartier », au sein duquel les citoyen-ne-s étaient invité-e-s à proposer des activités liées à leurs revendications, à la mémoire et aux célébrations ; des fonds de compétition, des expositions telles que la Biennale Infantile des Arts Plastiques ou le Festival d'Art Contemporain de la Jeunesse ; des récits tels que les Dioramas – 300 ans de Montevideo en 12 capsules ; un cycle de théâtre itinérant ; des publications, le développement de plateformes numériques ou encore diverses distinctions.

À l'occasion des 300 ans de Montevideo, plusieurs cycles d'activités ont également été menés au cours de certains mois de l'année.

C'est le cas du Mois de l'Afrodescendance (pendant tout le mois de juillet), à la fin duquel se tiendra le Festival Afro au sein de l'Antel Arena, qui proposera de nombreuses propositions libres et gratuites, revendiquant la contribution de la communauté afrodescendante à notre ville.

Parmi les temps forts, citons une exposition d'artistes afro-descendant-e-s, un salon de l'entrepreneuriat féminin et afro-religieux, ainsi que plusieurs conférences avec des invité-e-s internationaux-les. Le Festival inclura également une grille musicale d'artistes locaux et internationaux de divers genres musicaux.

De même, parmi les projets générés par la commission sur la migration, les communautés et la vie en harmonie, le projet d'élaboration d'un guide de procédures s'adressant aux personnes migrantes permettra de faciliter leur insertion dans la ville.

MOSCOW, FÉDÉRATION DE RUSSIE

LE PROJET ARTISTIQUE RUSSE : « LES CONTOURS DE LA CULTURE »

57

Les « Contours de la Culture » est un projet artistique russe visant à moderniser les espaces publics en y intégrant de l'art contemporain au sein de leurs environnements intérieurs. Lancé en 2022, le projet artistique est un très bel exemple de régénération de plus de quatre douzaines d'institutions culturelles à Moscou, grâce à l'art contemporain, et montre la pertinence et l'intérêt de l'initiative au sein de la communauté artistique et culturelle, ainsi qu'auprès des résident-e-s de plusieurs quartiers de la capitale. Grâce au soutien du

gouvernement de Moscou et au Département de la Culture de Moscou, le projet a été élargi et rendu régulier. En septembre 2023, la deuxième saison s'est donc achevée avec succès.

En 2 ans, le projet a permis d'attirer de jeunes artistes contemporains de différentes régions de Russie, afin de créer des plateformes uniques pour l'expression créative et l'intégration artistique dans le discours culturel urbain contemporain, ce qui pendant longtemps était resté la prérogative



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU

Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

des galeries d'exposition ou de projets urbains illégaux.

De son côté le projet artistique russe « Contours de la Culture » soutient de manière active l'agenda éducatif et contribue à élargir les horizons culturels des résident·e·s de Moscou. Dans le cadre du projet, des artistes

de toute la Russie intègrent l'art contemporain à l'espace public et dans leurs fresques, créant un dialogue mutuel au sein du monde de l'art, accessible pour les personnes de tout âge et de toute formation, grâce à des solutions de composition et de couleurs, pour transformer l'intérieur de la ville.

NAIROBI, KENYA

UNESCO – PROGRAMME ASCHBERG POUR LES ARTISTES ET LES PROFESSIONNEL·LE·S DE LA CULTURE – RENFORCER LES SECTEURS CULTURELS GRÂCE À UNE CARTOGRAPHIE SOLIDE DU CADRE RÉGLEMENTAIRE ET AU RENFORCEMENT DES CAPACITÉS PAR L'INTERMÉDIAIRE DU COMTÉ

58

L'objectif du projet est d'intégrer une approche systématique et factuelle pour développer des stratégies et des plans visant à faire du comté de la ville de Nairobi une ville attractive, dynamique et prospère, en renforçant les capacités de collecte et d'analyse de données et la formulation politique et législative. Le comté de Nairobi a adopté en 2017 une loi sur le patrimoine culturel qui ne reflète pas les réalités de la ville. Cette loi ne reconnaît ni l'artiste ni son statut. Elle ne protège pas explicitement le droit à créer sans risque de censure. En conséquence, l'artiste à Nairobi reste exposé à de nombreuses menaces comprenant non seulement la censure, mais également l'absence d'attribution d'espaces de production, l'absence de classification dans le système du gouvernement du comté, ce qui les prive, entre autres, de services adéquats.

Ce projet a pour objectif de rectifier cette situation à travers trois axes : la révision complète des lois et des politiques liées à la

culture ; l'élaboration d'un cadre statistique qui soutienne la collecte et l'analyse de données culturelles de manière décentralisée dans le comté ; et le renforcement des capacités du personnel culturel du comté sur les questions relatives aux industries culturelles créatives. Ce faisant, le comté de la ville Nairobi devrait bénéficier de nombreux avantages, notamment : une meilleure compréhension de l'économie créative ; la restructuration des processus administratifs du comté afin d'améliorer la facilité de faire des affaires pour les praticiens de la culture créative ; l'appréciation des atouts culturels à l'intérieur de ses frontières ; la collecte régulière de preuves empiriques pour soutenir la direction stratégique et justifier l'utilisation de la culture comme une proposition commercialisable pour la création d'emplois ; l'allocation de budgets suffisants à la culture, entre autres. L'impact de ce projet vise le niveau national. Actuellement, il n'existe aucun autre pays qui reconnaisse le statut de l'artiste ou soit doté d'un cadre compréhensif spécifiquement



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

doté à la collecte de statistiques culturelles. Le Bureau national des statistiques du Kenya éprouve également des difficultés à l'heure de fournir des informations et des statistiques culturelles significatives et pertinentes. Ce projet constituera une base de référence pour l'examen de l'ensemble du pays, tant au niveau national qu'au niveau des comtés.

La mise en œuvre de ce projet devrait durer douze mois et s'appuyer sur des réunions avec l'équipe principale, diverses parties prenantes, notamment des artistes et des expert·e·s techniques, et des responsables du comté pour la culture et le tourisme. Le comté de Nairobi a commencé à revoir son

cadre statistique à la suite d'une formation de l'UNESCO sur les statistiques culturelles pour les gouvernements des comtés. Il a permis de constituer une équipe technique composée de diverses institutions nationales, à savoir le Bureau national des statistiques du Kenya, l'Institut kényan de recherche et d'analyse des politiques publiques, la Commission nationale kényane pour l'UNESCO et le ministère de la Culture et du Patrimoine du gouvernement national. Cependant, faute de financement, la commission technique n'a pas encore entamé ses travaux. Ce projet permettra à cette équipe et à d'autres personnes du gouvernement et de la société civile d'être impliquées dans le processus.

NGADA (RÉGENCE DE), INDONÉSIE **FESTIVAL WOLOBOBO NGADA, VIVRE DANS L'ÉMERVEILLEMENT** **DU TISSAGE, DU CAFÉ ET DE LA CULTURE DU BAMBOU**

59

Le Festival Wolobobo Ngada est un temps fort visant à encourager le potentiel de la régence de Ngada, depuis 2019 jusqu'à aujourd'hui. Ce festival est l'un des événements sélectionnés dans le cadre du Karisma Event Nusantara (KEN) 2022, 2023 et 2024 par le ministère du Tourisme et de l'Économie créative de la République d'Indonésie. Le festival Wolobobo Ngada aborde trois thèmes, à savoir le café, le bambou et le tissage, en guise de synthèse, et vise à mettre l'accent sur les

produits de la culture Ngada. Le café, le bambou et le tissage sont des éléments de la richesse naturelle locale. Une culture qui fait honneur à son nom est reconnue au niveau national et international. Outre ces trois thèmes, le festival Wolobobo Ngada est également l'occasion de promouvoir l'activité économique créative du peuple Ngada en tant qu'entrepreneur·se·s dans le secteur agricole, l'élevage, la pêche et le tourisme.



NOVI SAD, RÉPUBLIQUE DE SERBIE POLITIQUE CULTURELLE DE RÉGÉNÉRATION DU PATRIMOINE URBAIN PAR LA CULTURE DU DIALOGUE

60

Notre objectif est de présenter au public international la politique culturelle de régénération du patrimoine urbain par la culture du dialogue (ci-après : le Modèle) développée dans la ville de Novi Sad.

Novi Sad, la deuxième ville de Serbie, s'est fixé l'objectif ambitieux de réexaminer son identité compromise et de jeter des bases solides pour poursuivre le développement durable de la ville tout en se positionnant sur la carte culturelle européenne et mondiale grâce à la régénération du patrimoine urbain par le biais de la culture du dialogue. La ville a défini une politique culturelle systémique et à long terme dans sa première stratégie de développement culturel (2016-2026) (ci-après : CDS), qui définit trois objectifs principaux : la décentralisation, la participation et la démocratisation de la culture. Novi Sad s'est engagée à respecter trois principes de régénération par la culture du dialogue :

1. Décentralisation - quatre unités du patrimoine urbain menacé et dévasté ont été sélectionnées :
 - ▮ Sous-district de la forteresse de Petrovaradin (patrimoine du XVII^{ème} siècle) (ci-après : SDPF),
 - ▮ Zone d'Almash (patrimoine du XVIII^{ème} siècle) (ci-après : AA),
 - ▮ District créatif - Centre pour les industries culturelles et créatives (ci-après : CD) (héritage du XX^{ème} siècle),
 - ▮ Réseau de stations culturelles (ci-après : CSN) (patrimoine du XIX^{ème} au XXI^{ème} siècle).

2. Participation - méthodes de dialogue complètes et diversifiées :
 - ▮ Groupes de discussion - dialogues avec les voisins et les locataires,
 - ▮ Forum de la culture - dialogues avec la communauté des experts,
 - ▮ Divan - dialogue avec les citoyens.
3. Démocratisation - de nombreux concours artistiques ouverts pour renforcer la scène locale, utilisant des espaces rénovés du patrimoine urbain à travers deux programmes culturels :
 - ▮ Doček - la célébration artistique de deux Nouveaux Années unique en Europe,
 - ▮ Kaléidoscope de la culture - une vitrine importante de la production artistique dans cette région d'Europe,
 - ▮ D'autres programmes organisés par la ville à travers des appels ouverts.

En conséquence, nous avons rénové des lieux du patrimoine culturel dévastés, 12 CSN, et reconstruit 9 bâtiments du patrimoine industriel.

Cela représente 22 hectares de quartiers authentiques, les plus anciens de la ville, 5000 m² pour la décentralisation de la culture et 11 hectares pour les industries culturelles et créatives.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

PADANG, INDONÉSIE VIEILLE VILLE DE PADANG : UNE PASSERELLE CULTURELLE VERS LE MONDE

61

La vieille ville de Padang est dotée d'un patrimoine culturel unique. Ce quartier renferme des histoires sur le commerce des épices et le développement de l'islam du Sumatra Occidental. Le centre historique est un témoin silencieux du développement de la civilisation de Padang, avec notamment des bâtiments de l'époque coloniale hollandaise et de l'influence de la culture Minangkabau. Il ne s'agit pas seulement d'une zone historique, mais aussi d'un précieux creuset culturel. Chaque trace des civilisations malaise, chinoise, indienne et de Nias est comme un fil tissé dans une mosaïque d'identité unique et colorée. Préserver la vieille ville, c'est préserver ce patrimoine culturel, en veillant à ce que l'harmonie et la diversité soient maintenues pour les générations futures. Le développement culturel peut faire revivre cette zone, créer des emplois et augmenter les revenus de la population locale. Avec le soutien du gouvernement, du secteur privé et de la communauté, la vieille ville de Padang a le potentiel pour devenir une zone culturelle

dynamique et durable. Elle a le potentiel pour devenir une destination touristique historique et culturelle populaire dans le monde.

L'un des principaux efforts visant à préserver le centre historique est la mise en œuvre d'événements et d'actions de réhabilitation pour certains bâtiments. Des événements culturels, tels que le Festival de Musique International de Padang (PiomFest), le Festival Siti Nurbaya, le Festival Muaro Padang, ou le Festival Multiculturel qui vous invite à explorer la riche culture malaise, chinoise, indienne, Nias et Minangkabau qui ont longtemps coexisté à Padang. En outre, l'Agence de Gestion de la vieille ville préserve et développe cette zone. Cette agence a été créée dans le but de préserver et de développer cette zone de manière durable, d'améliorer la qualité de l'environnement et des espaces publics, de créer des opportunités d'emploi et d'améliorer le bien-être de la communauté locale pour en faire une destination touristique culturelle attrayante et compétitive.

PASTO, NARIÑO, COLOMBIE ÉCOLES DE FORMATION ARTISTIQUE ET ARTISANALE DE LA MUNICIPALITÉ DE PASTO

62

Le projet des écoles de formation artistique et artisanale se centre sur la dispense d'activités éducatives dans différentes disciplines culturelles clefs pour l'identité de la municipalité de Pasto et de ses 17 communes, à travers une approche inclusive

et basée sur la diversité. Des programmes de renforcement des capacités sont ainsi offerts dans les champs de la musique d'orchestre et de la musique andine, des danses traditionnelles et autochtones, du théâtre, de l'art du dessin à la laine (« lanigraphie »), du



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

cinéma, de l'audiovisuel, de la peinture, des savoirs traditionnels tels que le placage de bois, la sculpture sur bois et le chantournage. Considérant l'importance de la relève générationnelle pour les traditions artistiques, les ateliers comprennent les techniques du carnaval noir et blanc et du vernis Pasto, qui sont reconnues et incluses dans la liste représentative du patrimoine culturel immatériel de la Colombie de l'Unesco. Les écoles accueillent plus de 1 400 personnes, y compris des enfants, des adolescent-e-s, des adultes et des personnes âgées.

L'initiative cherche à encourager et à préserver les talents artistiques qui émergent des nouvelles générations, tout en sauvegardant et en promouvant la richesse de l'identité culturelle de Pasto. Tirant parti

de la désignation de la ville en tant que ville créative d'artisanat et d'arts populaires de l'UNESCO, le projet s'aligne sur les efforts mondiaux réalisés pour protéger et promouvoir le patrimoine unique de la région. La formation dans ces disciplines permet d'encourager le développement intégral de la population locale, en leur offrant les outils à la fois de leur épanouissement personnel, et de leur possible insertion dans les secteurs en lien avec les arts et la culture.

Ce projet représente non seulement un investissement dans l'éducation et le développement culturel de la population, mais contribue également à la préservation et à la promotion de l'héritage culturel riche de Pasto au niveau national et international.

PIKOGAN (CONSEIL DE BANDE), ABITIBI-TÉMISCAMINGUE, QUÉBEC, CANADA

NIN, UNE EXPOSITION SUR LA LANGUE ANICINABE DANS LE CADRE DE LA DÉCENNIE DES LANGUES AUTOCHTONES

63

Alors qu'il n'y a pas si longtemps encore, on nous appelait le « Peuple invisible », nous sommes allés jusqu'à Paris, à l'UNESCO pour marquer symboliquement le coup d'envoi de la Décennie des langues autochtones en présentant notre exposition Nin (je suis) pourtant sur notre langue ancestrale. Il s'agit d'un tournant important pour tous et toutes les Anicinabek, car il démontre que nous sommes encore bien vivant-e-s et prêt-e-s à défendre notre langue et notre culture. Nin est une exposition nomade conçue afin de rendre tangible la perception du monde inhérente à la langue anicinabe et pour susciter l'intérêt

et la fierté des Anicinabek envers leur identité et leur héritage ancestral. L'exposition est composée de cinq zones thématiques qui permettent aux visiteur-se-s d'aborder certains aspects en lien avec l'histoire de nos ancêtres, leur relation au territoire et au monde à travers la langue – l'anicinabemowin, qui constitue le pilier de la transmission des savoirs. L'exposition Nin sur qui se veut un lieu de rencontre et de réflexion sur l'enjeu de la revitalisation de la langue anicinabe.

NIN a visité l'ensemble des communautés de la nation. Partout où elle passe, cette



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

exposition fait parler, elle brise un silence qui dure depuis trop longtemps. Elle a touché les cœurs et bouleversé les esprits, créant ainsi le mouvement que nous souhaitons. NIN a sensibilisé la jeune génération et elle semble aussi leur avoir donné le goût de prendre part au mouvement. Chaque présentation de l'exposition était accompagnée d'un cercle de partage réunissant les aînées. Un

plan d'action pour la décennie des langues a émergé de cette tournée et ainsi que la création d'un groupe de travail visant la revitalisation de la langue anicinabe.

NIN poursuivra, tout au long de la décennie maintenant vers d'autres communautés conscientes que son message est universel et d'actualité.

PORT-LOUIS, ÎLE MAURICE RÉGÉNÉRER CHINATOWN

64

Le quartier chinois est un point de repère historique à Port-Louis, la capitale de l'île Maurice. C'est l'un des plus anciens quartiers chinois de la région africaine. Au XIXe siècle, des populations immigrantes chinoises sont venues installer leurs boutiques à Port Louis, car c'était non seulement la capitale, mais aussi le seul port de l'île, où toutes les marchandises étaient expédiées. Les commerçants chinois ont révolutionné le paysage économique de l'île Maurice et transformé le quartier chinois en un secteur dynamique de la ville. Cependant, le quartier chinois lutte aujourd'hui pour conserver son attrait.

« Régénérer Chinatown » est un projet mis en place par la Fondation New Chinatown, une ONG locale très dynamique dans la promotion du patrimoine matériel et immatériel des immigrants chinois. La contribution de la Fondation New Chinatown à la revitalisation d'un quartier historique et important de la ville est reconnue par le conseil municipal de Port Louis.

Les principaux objectifs de la Fondation New Chinatown sont de restaurer et de promouvoir le patrimoine culturel représenté

par les vieilles boutiques, les maisons, les restaurants ambulants, et les pagodes. Elle vise également à créer un creuset de différentes cultures dans le quartier chinois tout en préservant la culture et les traditions chinoises et en s'ouvrant à l'environnement multiculturel mauricien. Chinatown peut également être transformé en un point de repère international pour les touristes avec une expérience artistique, culturelle et culinaire. La Fondation souhaite également relier Chinatown aux Chinatowns d'outre-mer par le biais d'échanges culturels et économiques, et établir et renforcer les liens avec des partenaires du monde entier.

Les activités suivantes ont été mises en place par la Fondation :

- I Nettoyage et rénovation des infrastructures à travers l'amélioration de l'éclairage public et la mise à disposition de poubelles écologiques pour le recyclage.
- I Décoration des murs et façades de la rue principale de Chinatown avec des fresques artistiques murales.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

- I Organisation d'exposition promouvant l'échange entre les artistes étrangers et locaux.
- I Soutien des commerçants visant à leur permettre de développer leurs commerces.
- I Marketing des principales attractions de Chinatown grâce à leurs principaux acteurs.

PUEBLA, MEXIQUE

ÉCOLE-ATELIER DE RENFORCEMENT DES CAPACITÉS DANS LA RESTAURATION DU PATRIMOINE DE PUEBLA

65

Le 15 juin 1999, un séisme de 6,7 degrés sur l'échelle de Richter a frappé une grande partie du patrimoine de l'État et de la Ville de Puebla. Face au manque de main-d'œuvre qualifiée pour assurer les travaux de reconstruction, la nécessité d'une formation aux systèmes de construction traditionnels a émergé au niveau gouvernemental.

Ainsi, le 22 septembre 2000, un accord de collaboration a été signé entre l'Agence espagnole de coopération internationale pour le développement (AECID, selon ses sigles en espagnol), le Secrétariat de la Culture de l'État de Puebla, l'Université Autonome Émérique de Puebla (BUAP, selon ses sigles en espagnol) et l'Institut national d'anthropologie et d'histoire (INAH).

L'école-atelier de renforcement des capacités dans la restauration du patrimoine de Puebla est un programme d'éducation pratique offrant une formation technique aux métiers traditionnels tels que : la construction, la charpenterie, la maçonnerie, la ferronnerie et la forge, ainsi que les métiers liés aux installations électriques et à la plomberie.

Son objectif est de promouvoir la conservation du patrimoine bâti à travers la formation d'une main-d'œuvre qualifiée. Le programme s'adresse aux jeunes de 18 à 24 ans en recherche d'opportunités d'insertion sociale et de développement.

Les neuf éditions du programme de l'école-atelier ont permis de renforcer les capacités de plus de 387 technicien-ne-s et d'en faire une main-d'œuvre qualifiée en matière de conservation du patrimoine bâti, plus de 400 diplômé-e-s ont suivi des cours de perfectionnement et plus de 367 interventions ont été réalisées dans des bâtiments de valeur historiques. En février 2023, les activités prévues dans le cadre de la dixième génération du programme seront initiées, donnant lieu, entre autres, à la continuité des « commandes de travail », qui sont des actions de conservation et des activités pratiques que les étudiant-e-s réalisent en suivant le modèle d'apprentissage mis en œuvre par l'Agence espagnole de coopération au développement (AECID), « apprendre en faisant ».



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

RAMALLAH, PALESTINE FAIRE AVANCER LA CULTURE

66

L'initiative de la municipalité de Ramallah visant à développer une politique culturelle participative terminée en mars 2022 reflète parfaitement la compréhension de la culture par la ville comme un outil de résilience et de résistance.

Malgré l'interruption provoquée par l'apparition de la pandémie de Covid-19 en 2020, la municipalité a poursuivi le processus d'élaboration d'une politique culturelle pour Ramallah, en intégrant les séquences de la nouvelle réalité dans le document de politique culturelle, démontrant ainsi l'adaptabilité et la responsivité de la ville au contexte et aux besoins locaux.

La politique culturelle répond à une priorité essentielle de la ville, qui est de contribuer à la libération de la Palestine. Le récit palestinien met l'accent sur la lutte permanente des palestinien·ne·s contre l'occupation. L'accent est en particulier mis sur la commémoration de la "Nakba" de 1948 et l'agression qui s'en est suivie à Gaza et en Cisjordanie à la fin de l'année 2023. Cette démarche souligne les convictions politiques bien ancrées des palestinien·ne·s concernant leurs droits, tels que le droit au retour, Jérusalem comme capitale, et la création d'un État indépendant en conformité avec le droit international. Elle met également en lumière les défis uniques auxquels font face les palestiniens dans le contexte de l'occupation, dont notamment, les déplacements forcés, le nettoyage ethnique ou encore le pillage du patrimoine culturel.

La culture émerge alors comme un élément central de la résistance palestinienne contre l'occupation, comme un moyen permettant de préserver l'identité, la mémoire, et le lien entre la terre et le patrimoine. Malgré les défis que suppose l'occupation israélienne actuelle, les palestinien·ne·s font preuve de résilience en s'appuyant sur les pratiques culturelles pour maintenir la cohésion sociale et le récit collectif.

Le génocide palestinien, qui connaît aujourd'hui sa plus grande recrudescence, et la perte de vies civiles, en particulier d'enfants et de femmes, est en effet une tragédie qui exige une unification et une action immédiates.

La politique culturelle de Ramallah, flexible et réactive au contexte et aux besoins locaux, est une approche louable. Elle montre une grande compréhension de l'importance de s'adapter à la situation actuelle et de relever les défis spécifiques auxquels la population est confrontée. Les efforts de la municipalité visant à développer une étude sur la capacité de résilience de la ville face à la guerre, basée sur des indicateurs de résilience, fourniront des informations précieuses pour les futurs efforts de planification et de réponse. Le fait de comprendre comment la ville fait face aux défis et le fait d'identifier les zones d'amélioration potentielles seront des éléments fondamentaux dans la construction d'un avenir plus résilient et plus durable pour Ramallah. L'engagement en faveur du renforcement de la résilience, tel que décrit



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO

CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis

 culture 21
Commission de CGLU

dans la feuille de route sur la résilience urbaine, est également essentiel. Construire la résilience des villes et des communautés est crucial pour accompagner et se remettre des crises de manière efficace. En prenant des mesures proactives visant à prévenir, détecter et répondre aux défis générés par le génocide, Ramallah démontre son engagement pour le bien-être des résident.e.s.

L'engagement de Ramallah dans les réseaux mondiaux et les partenariats qu'elle a

noués soulignent l'engagement de la ville à rechercher du soutien, partager les informations et défendre la solidarité face à l'adversité.

Il est important de montrer l'action collective à la recherche de la liberté, de la sécurité et de la protection de tous les individus. Il est important de rappeler au monde le caractère fondamental des droits de la personne et de l'humanité.

RIO DE JANEIRO, BRÉSIL

ACTIONS LOCALES

67

Actions locales est un programme de parrainage de projets artistiques créé en 2014 et visant à promouvoir un impact socio-culturel positif dans les communautés périphériques de la ville de Rio de Janeiro. Son objectif est de contribuer à l'exercice de la citoyenneté, l'inclusion et la transformation positive des territoires grâce à la culture.

Les projets sont sélectionnés par l'intermédiaire d'appels publics, sur la base d'une méthodologie de prospection, d'inscription et de sélection spécialement conçue pour répondre aux caractéristiques des entreprises culturelles expérimentant, historiquement, des difficultés pour accéder aux ressources proposées par les programmes de financement traditionnels.

Actions locales cible les initiatives qui s'adressent en priorité aux personnes en situation de pauvreté, aux victimes de violences, aux personnes sans abri, aux

personnes privées de libertés, aux personnes en situation de handicap, aux personnes souffrant de troubles de la santé mentale, aux collectifs LGBTQIA+, aux femmes, aux enfants, à la jeunesse et aux personnes âgées, aux communautés traditionnelles, aux personnes afro-descendantes, aux peuples autochtones et aux communautés tsiganes.

Le programme se divise en plusieurs phases stratégiques ayant pour but de réunir les agents les plus éloignés institutionnellement. Il débute par la recherche intensive d'artistes et de projets socio-culturels issus des favelas et des zones périphériques dotées d'un potentiel participatif, promeut des actions de formation pour ces groupes, organise la soumission de propositions au moyen de formulaires qui facilitent la description des actions ; mène des entretiens en personne entre les candidats et les juges ; et enfin, les projets sélectionnés font l'objet d'un suivi en vue du renforcement et de la pérennisation des actions.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

Le programme émerge du constat d'inégalités conséquentes dans les stratégies d'investissement culturel de la ville, qui affectent prioritairement les zones les plus pauvres. L'intention d'Actions Locales est de démocratiser et de décentraliser la politique culturelle, et d'élargir le champ d'impact des bénéficiaires, pour atteindre les entrepreneurs

culturels les plus vulnérables et n'ayant pas accès aux formations professionnelles ou à la formalisation de leurs entreprises.

Lors de l'édition 2023 du programme, 164 initiatives ont été sélectionnées, et 53% d'entre elles n'avaient jamais reçu de fonds publics pour la réalisation de leurs activités.

ROSARIO, ARGENTINE PROGRAMME MUNICIPAL « TERRITOIRES MUSICAUX »

68

Le programme municipal « Territoires musicaux » est une politique culturelle publique de la municipalité de Rosario orientée à la promotion de projets artistiques musicaux, pédagogiques et sociaux s'adressant aux enfants et aux jeunes de 6 à 25 ans provenant de différents quartiers de la ville, et mettant l'accent sur les communautés en situation de vulnérabilité sociale et économique. À travers ce programme, la municipalité a jusqu'à présent permis à 550 enfants et jeunes d'accéder à des biens et services culturels, garantissant ainsi leur inclusion sociale par le biais de la formation musicale et de la pratique collective, enrichissant et renforçant la valeur culturelle de la ville et de la région.

Les projets musicaux – orchestres, groupes et ensembles d'enfants et de jeunes – sont hébergés dans les centres de quartier municipaux, des espaces publics de décentralisation du gouvernement local de référence pour les résident·e·s des quartiers où ils sont implantés. Les projets sont développés tout au long de l'année, et proposent des formations et des activités d'éducation artistique intégrales, de qualité et gratuites, à travers lesquelles les élèves

peuvent participer à des cours individuels ou collectifs de pratique instrumentale, de lecture et d'écriture musicale, et de pratique en groupe, et réalisent régulièrement des concerts offerts à la communauté.

La mise en œuvre de ces initiatives implique la mobilisation de professeur·e·s d'instruments de musique qui génèrent un lien constant avec les institutions, les organisations de quartier, les élèves, les familles et les résident·e·s, favorisant leur appropriation collective et promouvant la co-création artistique du point de vue des bénéficiaires.

Le Secrétariat à l'Éducation et à la Culture de la municipalité dispose d'une ligne budgétaire qui lui permet de gérer les ressources nécessaires au programme, telles que les salaires, l'achat et l'entretien des instruments de musique, les dépenses logistiques et les rafraîchissements pour les concerts, ou encore l'acquisition de matériel pédagogique et de vêtements. Le programme dispose d'outils de suivi et d'évaluation permanents afin de réorienter les actions vers la réalisation des objectifs, garantissant ainsi sa viabilité sociale et financière.



ROUEN (MÉTROPOLE ROUEN NORMANDIE), FRANCE MÉTROPOLE ROUEN NORMANDIE : LA TRANSFORMATION DU TERRITOIRE PAR LE PRISME DES ENJEUX CULTURELS

69

La Métropole met en œuvre une politique de transformation du territoire par la Culture. En s'appuyant sur les droits culturels, cette politique est un outil de transition sociale et indissociable de la transition écologique, 2^{ème} axe structurant des politiques publiques métropolitaines. Elle se concrétise notamment par :

- I Des politiques publiques :
 - I Rédaction de la politique culturelle 2023–2038 La Culture à l'ère des transitions (écologique, coopération, diversité)
 - I Conception de la politique patrimoniale et du label Métropole d'Art et d'Histoire (pluralité des récits, transition sociale-écologique du cadre de vie, hospitalité du territoire)
 - I Signature avec le Conseil de l'Europe d'un engagement pour travailler dans l'esprit de la Convention de Faro (convention cadre sur la valeur du patrimoine culturel pour les sociétés)
- I Des projets et actions :
 - I Un dossier de candidature " Capitale Européenne de la Culture // Rouen Seine Normande 2028" sur la forme et le fond (création d'une Assemblée de Seine pluraliste et transgénérationnelle, de sentiers

métropolitains sensibles et collaboratifs, d'un Terrain d'aventures construit par les enfants...) à l'aune des droits culturels.

- I Organisation des Journées Européennes de la Participation (juillet 23), lancement d'une convention citoyenne
- I Rédaction d'une Charte de la Participation Citoyenne (décembre 23)
 - I Des méthodes d'organisation :
 - I « Habiter l'espace Public » : ce groupe de travail réfléchit et organise transversalement des projets entre différentes entités (services, consultant-e-s, artistes, habitant-e-s,...) en mode coopératif, afin d'améliorer la vie des personnes dans l'espace public via des interventions artistiques.
 - I Cellule transdisciplinaire (services Habitat, Energie, Patrimoines) qui pense une rénovation énergétique respectueuse des patrimoines du territoire.

Ces politiques, actions et méthodes n'existent que par un accompagnement des acteurs pour ancrer de nouveaux modèles de coopération, participation et gouvernance dans les pratiques professionnelles. Cette démarche "Objectif droits culturels" est l'objet de notre candidature.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

SALVADOR, BAHÍA, BRÉSIL

CIDADE DA MÚSICA DA BAHIA (« VILLE DE MUSIQUE DE BAHIA »)

70

La Cidade da Música da Bahia (« Ville de Musique ») s'articule autour de quatre étages immersifs qui retracent la riche histoire et la production musicale de Bahia. Il dispose également d'une bibliothèque et d'une salle de presse où l'on peut accéder à l'ensemble des archives de cet espace. Le premier étage intitulé « La ville de Salvador et sa Musique » souligne le rythme et les expériences de la ville selon ses quartiers. L'espace propose des stations interactives décrivant les quartiers de la ville et leur musique, leurs histoires et leurs témoignages spécifiques, ainsi qu'une installation composée d'une grande maquette interactive et de trois grands écrans de projection présentant des témoignages d'artistes sur la ville.

Le deuxième étage présente aux visiteurs l'« Histoire de la Musique à Bahia », qui a pour cadre le thème de Tropicália. À cet étage, neuf stands représentent les différents rythmes et artistes qui font partie de l'histoire de la musique bahianaise, une salle consacrée à la musique orchestrale, abrite une présentation vidéo de l'orchestre symphonique de Bahia, et une salle est dédiée aux nouveaux talents

musicaux de la ville et aux groupes de musique périphérique.

Au troisième étage, cet espace propose des contenus didactiques et éducatifs. Des studios d'enregistrement de clips et de karaoké permettent aux visiteurs de choisir un fond graphique et obtiennent, à la fin, leur clip prêt à être posté sur les réseaux sociaux. La salle « Rap et Trap, poésie consciente », montre des vidéos de différents rappeur·se·s, trappeur·se·s et poètes de tout le Brésil, en particulier de jeunes artistes de Bahia, et la salle de percussions et de studio d'enregistrement permet l'organisation d'ateliers musicaux et donne aux artistes de la ville un accès gratuit à un studio professionnel. Autre moyen de démocratiser l'espace, l'entrée est gratuite tous les mercredis de l'année.

Entre mars 2021 et mars 2023, Cidade da Música a reçu 104 660 visiteurs, dont 91 765 étaient de Bahia même, élargissant ainsi l'accès des populations locales à leur propre patrimoine.

SAN ANTONIO, TEXAS, ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

CENTRE D'ART : UNE GALERIE OUVERTE À TOUTES ET TOUS

71

Le département des arts et de la culture de la ville de San Antonio a commencé en 2016 à gérer et à programmer une galerie d'art de deux étages dans le centre de la ville. Afin d'honorer l'histoire de l'espace en tant

que centre de la culture latino-américaine, le département a développé un programme d'exposition qui s'appuie sur des propositions soumises par la communauté artistique, évaluées par un panel d'expert·e·s, le tout



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO

CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

dans le but de raconter l'histoire latino-américaine tout en fournissant un accès à l'art de haute qualité à toutes et tous, indépendamment de l'origine ou du revenu.

Si ce processus, et le programme de la galerie, peuvent sembler simples à première vue, ils sont en réalité devenus novateurs en permettant aux conservateur·rice·s et artistes actuel·le·s et futur·e·s des arts et de la culture latino-américaine de se développer, tout en créant et en développant la communauté par le biais d'opportunités éducatives, de vernissages, de rencontres avec les artistes et les conservateur·rice·s, et bien d'autres choses encore. Grâce à la programmation gratuite et ouverte au public de la galerie, les habitant·e·s de San Antonio et les visiteurs réalisent que l'art est véritablement pour toutes et tous, et pas seulement pour celles ou ceux qui ont les moyens d'acheter des billets d'entrée à prix élevé. La galerie a également

permis de créer des liens entre San Antonio et plusieurs villes d'Amérique du Nord et du Sud, puisque des artistes de diverses villes du Texas, de New York, de Los Angeles, du Mexique, d'Argentine, du Guatemala, du Brésil et d'autres pays ont exposé dans cet espace. Enfin, le programme de la galerie a permis de créer un espace sûr pour toutes et tous afin d'exposer et d'expérimenter l'art, le programme s'attachant à donner aux individus de tous horizons un espace pour raconter leur histoire, y compris les personnes des communautés LGBTQIA+, les personnes immigrées et issues de la première génération, ainsi que les artistes émergent·e·s ou établi·e·s. Ce programme est devenu plus important que jamais et ne cesse de battre des records de fréquentation après sa réouverture à la suite de la pandémie. C'est la preuve que l'art permet de construire des communautés et de mieux comprendre le monde qui nous entoure.

SAN SALVADOR (AIRE MÉTROPOLITAINE DE), SALVADOR MUSÉES COMMUNAUTAIRES MÉTROPOLITAINS (MCM)

72

Les Musées communautaires métropolitains (MCM) témoignent d'un engagement métropolitain pour la promotion des expressions culturelles locales, de l'économie créative et de la réappropriation de l'espace public communautaire. Le Salvador est un pays qui a été fortement frappé par l'insécurité, ce qui a conduit l'espace public à devenir un symbole de menace, détériorant le tissu social et les identités communautaires. Dans ce contexte, la culture et la mémoire communautaires sont confrontées à la réconciliation avec le territoire habité, et

agissent comme des catalyseurs de nouvelles resignifications. L'espace public, avec ses formes et ses ressources, sert à projeter la polysémie, les usages et les populations de l'Aire métropolitaine de San Salvador (AMSS).

Casa Maya est un bâtiment néo-autochtone datant de 1925 et géré par l'OPAMSS depuis 2020. Dans le cadre de ce processus, la procédure de sa reconnaissance en tant que bien culturel immobilier a été entamée avec le ministère de la Culture du Salvador. En 2022, lors des phases de conception



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU

Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

participative de l'espace public, l'histoire de la communauté a été recueillie, ce qui a permis d'obtenir les premiers apports pour les musées communautaires métropolitains.

La première exposition « Transformation du paysage urbain » a permis de présenter le bâtiment comme le témoignage silencieux de la croissance de San Salvador et de sa transformation vers la zone urbaine qu'elle est aujourd'hui. Les politiques en matière de logement populaire des années 50 l'ont encerclé d'immeubles collectifs jusqu'à la création du quartier d'Atlatl. Pour cette exposition, des archives communautaires ont été constituées, composées de photographies provenant d'albums de famille,

d'entretiens avec des habitant-e-s de longue date et de groupes de discussion.

Cette expérience a conduit à l'élaboration actuelle de l'archive du Parc Texincal situé dans le quartier de San Sebastián, dans la ville de Ciudad Delgado. Avec le quartier voisin de Paleca, ils sont connus pour la pratique de l'artisanat de la céramique et la danse des Maures et des chrétiens, des traditions qui persistent dans la dynamique urbaine. Dans la municipalité de Nejapa, un inventaire des biens culturels est en cours, et il existe de nombreuses découvertes de matériel archéologique datant probablement de la période classique (250 à 900 après J.-C.).

SANTA FE DE LA VERA CRUZ, ARGENTINE

PARC-BIBLIOTHÈQUE ET MUSÉE DE LA CONSTITUTION : TERRITOIRE CRÉATIF ET CENTRE POUR LES DROITS CULTURELS

73

Santa Fe est fière d'être la ville où ont été jetés les fondements de la République ; le siège du Congrès Constituant de 1853, qui est parvenu à établir un ordre de coexistence sociale en approuvant la Constitution Nationale, mettant fin à des années de confrontation.

Le gouvernement municipal a proposé la construction d'un parc commémoratif ayant pour objectif de promouvoir le sens de l'appartenance, de refléter l'identité locale comme ville de la Constitution, réaffirmant ainsi sa vocation à conclure des accords qui contribuent au bien-être collectif. Ce parc-bibliothèque est pensé comme une intervention intégrant les aspects culturels, environnementaux et d'inclusion socio-

urbaine. Le projet se base sur la récupération d'un site abandonné, et vise à améliorer les conditions paysagères d'un parc naturel exceptionnel, offrant ainsi un nouvel espace public aux quartiers socialement vulnérables, et favorisant une coexistence harmonieuse avec la rivière et l'environnement côtier.

Situé dans le parc, le musée de la Constitution représente aujourd'hui un espace emblématique de la ville et est le fruit d'un effort collectif ayant réuni des centaines de voisins, créatifs, de chercheurs et de professionnel-le-s de différentes disciplines, entreprises et institutions, qui ont ensemble travaillé sur ce projet. Conçu comme centre d'interprétation, il retrace le récit historique à



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU

Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

travers un parcours muséographique innovant incluant des dispositifs interactifs d'exposition qui offrent une expérience enrichissante, combinant des ressources technologiques et des mises en scène qui interpellent, de différentes manières, tant la dimension cognitive que l'aspect émotionnel des visiteurs. À travers différentes salles thématiques, le rôle de Santa Fe comme le théâtre de rencontres historiques, et la valeur de l'accord le plus

important de la Nation, sont mis en relief. Le centre favorise une réflexion sur notre histoire et notre présent, ainsi que sur les grands principes et les grandes valeurs inclus dans la Charte et leur impact au quotidien. Par le biais de nombreuses activités complémentaires, il vise à promouvoir la culture démocratique, les droits humains, la diversité culturelle et les droits culturels afin de poser les bases d'un avenir meilleur.

SANTO ANDRÉ, SÃO PAULO, BRÉSIL SANTO ANDRÉ É VOCÊ! (VOUS ÊTES SANTO ANDRÉ)

74

Créé en 2018, le programme Santo André é Você est une proposition à long terme visant à rapprocher les citoyen-ne-s de la mémoire collective, en les positionnant en première ligne des processus et des discussions liées à la transformation de la ville au regard du patrimoine culturel local.

Avec une population d'environ 748 919 habitant-e-s et une superficie territoriale de 175 782 km² (IBGE, 2022), et tenant compte des distances, des barrières géographiques et de la diversité des différents groupes sociaux, qui s'ajoutent aux limitations des effectifs réduits de l'équipe de travail étant donné l'ambition de la proposition de dialogues ayant vocation à s'adresser à l'ensemble de la société sur un sujet aussi dense que le patrimoine culturel, il a été nécessaire de créer des stratégies permettant de garantir que chaque territoire et groupe social pourrait participer dans les démarches de discussion.

Plusieurs outils ont donc été développés dans cette perspective, comme par exemple des

questionnaires didactiques s'adressant tant aux publics lettrés qu'aux groupes non lettrés, et portant sur la manière dont les enfants et les adolescent-e-s apprennent et entrent en relation avec leur environnement et à la vie quotidienne. Au cours de l'année 2019, les enseignant-e-s et les éducateur-ric-e-s du Réseau municipal d'éducation ont travaillé sur ce questionnaire avec environ 2 700 élèves et étudiant-e-s.

Une autre manière d'accéder aux références collectives est passée par l'analyse publique des réseaux sociaux, dans le but d'identifier les personnes considérées comme des références pour leur communauté.

Parmi les outils les plus récents, on peut citer la création d'un jeu de société conçu pour que les groupes puissent identifier leurs références culturelles, dans une dynamique collaborative et ludique.

Cependant, ces outils ont dû être travaillés dans des dimensions dépassant les



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

possibilités du département de la culture, dans la mesure où ils devaient pouvoir répondre à toutes les spécificités de la municipalité. En ce sens, des partenariats ont été établis avec des segments stratégiques des pouvoirs publics et de la société civile, tels que les réseaux municipaux d'éducation,

les bibliothèques et l'assistance sociale, les espaces et les agents culturels, ou encore des mouvements tels que le Mouvement pour la défense des droits des habitant-e-s des favelas (MDDF), créant un système pour activer ces initiatives.

SÃO PAULO, BRÉSIL JORNADA DO PATRIMÔNIO (JOURNÉES DU PATRIMOINE)

75

Les Journées du Patrimoine ont été instituées par la loi municipale n 16.546/2016 et visent à valoriser le patrimoine culturel de la municipalité de São Paulo. L'initiative est développée par le département municipal de la culture à travers son département du patrimoine historique (DPH, selon ses sigles en portugais) et la coordination de la programmation culturelle (CPROG, selon ses sigles en portugais), en plus d'être une activité éducative qui vise à rapprocher la population

de leur patrimoine historique. L'événement se déroule dans différentes régions et implique des espaces publics et privés, soulignant l'importance de la préservation du patrimoine matériel et immatériel de la ville. C'est l'occasion pour les habitant-e-s et les visiteurs d'en apprendre davantage sur l'histoire et la culture de São Paulo, à travers ses monuments, ses musées, ses places, ses églises et autres lieux d'intérêt historique et culturel.

TANDIL, ARGENTINE KILOMÈTRE ZÉRO : FABRIQUÉ À TANDIL

76

Le programme Kilomètre Zéro – Fabriqué à Tandil initié par le gouvernement municipal a pour objectif de faire connaître la production locale, soutenir les producteur-riche-s de Tandil et d'encourager une consommation de produits et de services proposés dans le territoire, afin de renforcer le lien entre les produits et les valeurs et l'identité de Tandil. Cette politique encourage et met à disposition du ou de la citoyen-ne un type de consommation et de production

fondées sur la proximité, ce qui implique non seulement l'amélioration de la qualité de vie de la population, dans la mesure où elle est à même d'accéder à des produits sains, mais aussi la protection de l'environnement par l'intermédiaire du soutien donné aux circuits courts de commercialisation, du producteur au consommateur. Le concept de « Kilomètre zéro » apporte de multiples avantages : la défense des traditions, la revalorisation de la production artisanale, la



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

petite échelle, le développement territorial, l'autosuffisance de la communauté, le tourisme local et les habitudes saines, ainsi que la consommation de produits frais, avec de meilleures saveurs, arômes et couleurs. La clef du programme est l'implication des différents secteurs alimentaires dans chacune des propositions, sur la base d'un travail conjoint de la municipalité avec le secteur privé (entrepreneurs, coopératives, PME, associations et chambres).

Depuis sa mise en route, plusieurs marchés de proximité, célébrations et événements populaires ont été développés dans la ville et

dans les villages ruraux ; le marché municipal a été renforcé et compte désormais avec des salles d'élaboration communautaires accompagnées de points de vente ; les potagers agroécologiques ont été consolidés ; et les populations ont été sensibilisées à la protection de l'environnement et aux avantages de la consommation locale. En bref, des opportunités de développement et d'inclusion ont été générées dans l'écosystème entrepreneurial, pour les petits producteur·rice·s, et les PME de Tandil, dans le respect de la nature et contribuant ainsi à l'identité et à l'enracinement d'un système alimentaire territorial (SAT).

TÉHÉRAN, IRAN ANAARESTAAN (JARDIN DE GRENADES)

77

La municipalité de Téhéran a décidé de préserver et d'agrandir le Jardin des Grenades du District 5, qui est le seul jardin fruitier encore existant dans la région. Ce jardin comprend de nombreux grenadiers, noyers et arbres des anges bien entretenus, qui constituent un habitat naturel pour diverses espèces d'oiseaux et d'insectes. Malgré la densité de l'environnement urbain, le jardin se développe magnifiquement.

La construction de ce jardin d'un hectare a été une entreprise de grande envergure qui a nécessité une planification et une exécution minutieuses. Le Parc des grenades a été construit pour offrir un environnement sûr et paisible aux résident·e·s du quartier, essentiellement résidentiel. Le jardin offre également divers aménagements, tels que des bancs, des observatoires, des ponts, des

cafés et des restaurants. Le jardin avait été laissé à l'abandon pendant de nombreuses années, ce qui l'avaient rendu peu sûr et vulnérable aux dégradations sociales, provoquant de nombreuses plaintes des résident·e·s.

Dans l'ensemble, le Park des grenades joue un rôle important dans le bien-être des citoyen·ne·s en leur offrant un espace de détente et de relaxation nécessaire pour échapper au stress de la vie quotidienne. Le jardin contribue également à l'environnement en fournissant un habitat naturel à diverses espèces. Il s'agit d'une véritable oasis qui apporte un sentiment de paix et de sérénité à celles et ceux qui le visitent.

Il faut souligner que le grenadier a une riche histoire culturelle à Téhéran et qu'il est un



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

fruit très apprécié des habitants de cette ville depuis de nombreuses années. Des preuves historiques montrent également que la grenade est un fruit populaire à Téhéran depuis l'Antiquité. Cet arbre est même

mentionné dans des sources littéraires et historiques persanes, et la grenade occupe une place particulière dans la culture du peuple iranien, car elle représente le paradis.

TEPEACA, PUEBLA, MEXIQUE

LA TRADITION DU TROC À TEPEACA, PUEBLA

78

Le troc de Tepeaca, à Puebla, est considéré comme l'une des pratiques de troc les plus importantes et les plus anciennes, remontant à l'époque préhispanique au Mexique, qui refuse de disparaître grâce à sa préservation par les porteurs et porteuses locales. Cette forme de commerce est basée sur l'échange de biens matériels ou de services qui diffèrent de l'achat et de la vente habituels par le biais de la monnaie locale.

Cette forme d'échange, aujourd'hui pratiquement disparue dans le monde entier, résiste à l'assaut de la production à grande échelle. Une fois par semaine, les commerçant-e-s locaux et régionaux convergent vers le marché situé à 15 minutes du centre de la municipalité de Tepeaca de Negrete, à Puebla.

Dans cet espace, on peut voir des files de personnes qui attendent une négociation verbale avec une partie intéressée, offrant leurs produits, animaux, artisanats, marchandises, nourriture, boissons et produits de la campagne recouvrant généralement le panier de base. Il est courant de voir des femmes faire du troc, tandis que les hommes s'occupent des semailles et des récoltes dans les champs.

En ce sens, le projet présenté ici cherche à revaloriser et à protéger la survie de cette pratique, en tant que référence du patrimoine culturel intangible de l'État de Puebla, au niveau national et international, en s'appuyant sur les politiques liées aux droits culturels, à l'inclusion sociale, à la cohésion sociale, à la lutte contre la pauvreté et contre les inégalités.

TERRASSA, CATALOGNE, ESPAGNE

PROGRAMME TRANSVERSAL GAD (GENRES, ACCESSIBILITÉ ET DURABILITÉ)

79

Le programme transversal GAD (genres, accessibilité et durabilité) est une initiative impulsée par le Conseil de la Culture de la municipalité de Terrassa dans le but de

garantir que tous les projets, activités et événements culturels réalisés au sein de la municipalité soient conformes aux conditions suivantes :



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



culture 21
Commission de CGLU

1. Genres. Intégration dans le milieu culturel d'une vision non sexiste, ni androcentrée, et promotion de la création artistique de et pour tous les genres.
2. Accessibilité. Opportunités égales pour toutes les personnes en matière de facilitation et de participation. Adoption et intégration d'une perspective inclusive et accessible depuis le commencement dans l'organisation de spectacles ou de représentations ouvertes aux citoyen-ne-s.
3. Durabilité. Réduction et élimination des produits jetables ou à usage unique, avec un objectif zéro déchet dans les événements municipaux. Prise de mesure adéquate pour garantir la durabilité des projets culturels.

TIMIȘOARA, ROUMANIE CENTRE DE PROJETS DE LA MUNICIPALITÉ DE TIMIȘOARA

80

Le centre de projets de la municipalité de Timișoara (le Centre) est l'une des institutions publiques les plus jeunes de Timișoara et vise à participer du développement d'une communauté dynamique, créative et inclusive dans la ville. Établi en mars 2021 sur décision du Conseil municipal et placé sous l'égide de la Mairie de Timișoara et du Conseil municipal de Timișoara, le Centre est l'héritage principal du programme de Timișoara 2023 Capitale Européenne de la Culture, fort de son rôle leader dans le développement et la mise en œuvre de l'année culturelle, et notamment dans le suivi et l'évaluation du programme culturel prévu dans les années à venir.

Le centre de projets de la municipalité de Timișoara a été établi en mars 2021, motivé par la nécessité d'unifier la vision globale du programme culturel Timișoara 2023 avec la stratégie culturelle au niveau de la ville, l'innovation dans l'élaboration des politiques culturelles, en particulier au niveau du mécanisme de financement accessible aux opérateurs culturels locaux, la production de connaissances et d'informations dans le domaine de la culture, la défense du rôle

de la culture dans la gouvernance publique générale de la ville et la participation à divers réseaux au niveau européen et international.

L'initiative a également contribué à créer un climat de confiance dans la réussite du programme de Timișoara 2023 Capitale Européenne de la Culture, et a répondu au besoin de générer un cadre légal de travail en réunissant les ressources financières nécessaires à la mise en œuvre du programme culturel. Le Centre de projets, à travers l'octroi de subventions, a soutenu le programme culturel Timișoara 2023 avec 79% de son budget total, dont 42,30% de contribution financière directe de la part de la mairie de Timișoara, rendant ainsi la culture plus accessible et plus diversifiée pour les citoyen-ne-s de Timișoara. L'impact de cet investissement constant dans le programme culturel se reflète dans le nombre de projets culturels financés par le Centre de projets, plus de 220 en 2023 seulement, et au niveau de la croissance de l'écosystème culturel, de 349 organisations culturelles faisant partie du programme culturel en 2022 à 829 organisations culturelles fin 2023.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

TOYOOKA CITY, JAPON

CRÉER UN DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE EN PROFONDEUR PAR LE BIAIS DES ARTS DU SPECTACLE/FESTIVAL DE THÉÂTRE DE TOYOOKA

81

La ville de Toyooka travaille sur des projets de revitalisation régionale afin de devenir une « Ville locale et mondiale ».

Pour ce faire, la ville de Toyooka se concentre sur les arts et la culture, afin de revaloriser la ville.

La ville de Toyooka abrite le théâtre Eirakukan Kabuki, la plus ancienne salle de théâtre de la région japonaise du Kansai (depuis 1901), et le Centre International pour les Arts Kinosaki, une résidence d'arts du spectacle de premier plan très prisée par la communauté locale.

En avril 2021, le premier établissement public d'enseignement supérieur des arts du spectacle et du tourisme a été ouvert dans la ville de Toyooka, sous la direction de la célèbre dramaturge Oriza Hirata en tant que présidente de l'université, ce qui a favorisé l'augmentation annuelle du nombre d'étudiant.e-s et de jeunes résident.e-s qui étudient dans la ville.

En outre, des ateliers de communication utilisant des techniques théâtrales ont été mis en place depuis 2017 dans les écoles primaires, les collèges et les lycées de la ville de Toyooka. Ces cours visent à développer des compétences en communication qui permettent aux élèves de s'affirmer et de comprendre les autres dans des relations d'égalité au-delà du genre et de l'âge, offrant aux enfants des zones rurales une exposition à

des perspectives extérieures et à la diversité.

Dans le domaine de l'aide sociale, des ateliers sont organisés dans les maisons de retraite pour réfléchir à la manière d'interagir avec les personnes atteintes de démence tout en s'amusant, et des artistes se rendent également dans des écoles pour personnes à besoins spécifiques afin que les élèves puissent assister à des spectacles de danse communautaires.

Ces initiatives ne visent pas seulement à créer une ville où les personnes peuvent assister à des représentations théâtrales, mais aussi à intégrer les arts de la scène dans divers aspects de la société et de la vie quotidienne, « Créer un développement communautaire en profondeur par le biais des arts du spectacle ».

Le Festival de théâtre de Toyooka, projet phare des initiatives susmentionnées, se tient chaque année depuis 2020. Le festival offre une expérience culturelle à plusieurs niveaux, combinant le théâtre, la danse, les spectacles de rue et des éléments locaux tels que la nature, la nourriture et les sources thermales. En 2023, il a attiré 23 600 visiteurs avec 90 groupes et 111 programmes, stimulant ainsi le dynamisme culturel de la ville. Le Marché nocturne du Festival, qui se tient pendant l'événement, favorise également l'interaction avec les habitant.e-s, notamment au travers de spectacles de rue.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MEXICO

CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

TROIS-RIVIÈRES, QUÉBEC, CANADA « RESSEMBLE À PERSONNE », UNE EXPOSITION JEUNESSE EN ART ACTUEL

82

La ville de Trois-Rivières, via son paramunicipal, Culture Trois-Rivières, présente l'exposition jeunesse Ressemble à personne. Cette exposition est née du désir de célébrer le caractère unique de chacun·e avec la conviction que l'art est un vecteur de changement.

En effet, l'exposition fait de la participation citoyenne à la culture et des droits culturels des vecteurs de changement et de bien-être. Des activités d'idéation ont été réalisées avec plus d'une vingtaine de professionnels intervenants auprès des jeunes. Des consultations citoyennes et des activités de médiation culturelles ont ensuite été réalisées auprès d'une trentaine de jeunes trifluviens, provenant notamment de communautés culturelles diverses et de Premières Nations.

Cette exposition a été pensée de façon imaginative et bienveillante pour être une véritable célébration de la diversité corporelle. Elle nous invite à remettre en question nos perceptions, à redéfinir notre réalité, et à ouvrir le dialogue.

Des artistes en art actuel ont été invité·e·s à construire et présenter des œuvres qui suscitent la réflexion à l'égard de certains enjeux liés au corps (Paraître, Faire, Être). En plus de valoriser l'identité de chacun·e et de mettre en lumière ce que le corps permet d'accomplir, l'exposition « Ressemble à personne » aborde les thématiques de l'affirmation de soi et de la différence dans un contexte de prise de conscience du corps et de sa perception.

Bien que l'exposition « Ressemble à personne » ait été réfléchi et conçue pour les jeunes publics âgés de 7 à 13 ans, son contenu demeure pertinent et accessible pour toutes les tranches d'âge.

« Ressemble à personne » est une expérience authentique où la beauté se redéfinit sous plusieurs formes où « Chaque enfant est comme une œuvre d'art ; différent·e et unique ! »

Toi. Ta nuance. Ton tracé. Ton expression.
Comme une œuvre d'art, tu es unique.
Ressemble à personne. Juste à toi.

VRATSA, BULGARIE PROJET BGLD – CENTRE POUR LA JEUNESSE DE VRATSA – UN FACTEUR DE DÉVELOPPEMENT, SOUS LE PROGRAMME DE « DÉVELOPPEMENT LOCAL, RÉDUCTION DE LA PAUVRETÉ ET AMÉLIORATION DE L'INCLUSION DES GROUPES VULNÉRABLES », FINANCÉ VIA LE MÉCANISME FINANCIER DU EEA 2014–2021

83

Le Centre pour la Jeunesse – Vratsa travaille avec des jeunes de 15 à 29 ans, de jeunes travailleur·se·s et des médiateur·rice·s Roms

pour apporter une éducation de qualité à travers une méthodologie d'apprentissage non-formel. Notre mission est :



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



- I Que tout le monde ait accès à l'éducation, à la formation et au marché du travail.
- I D'amener les activités et événements culturels, sportifs, sociaux et liés à l'environnement aux enfants et aux jeunes.
- I D'amener les comportements et attitudes des publics vers plus de tolérance pour les jeunes en situation de risque.

Les jeunes travailleur-se-s du Centre pour la jeunesse de Vratsa ont organisé de nombreuses activités et événements au cours de ces trois dernières années. Cette fois, ils et elles ont atteint 4 000 jeunes. Le Centre pour la jeunesse – Vratsa travaille avec des enfants et des jeunes de différents groupes ethniques en risque d'exclusion sociale, en parvenant à les impliquer dans différentes campagnes non-formelles.

Le Centre pour la jeunesse – Vratsa offre l'opportunité aux jeunes de participer

dans différents clubs : le Club des talents, le Club de jeux de société, le Club pour le développement et l'entrepreneuriat chez les jeunes, le Club de sport, animation et tourisme, le Club des créateurs, le Club de culture japonaise, le club des vloggers et le Club Let's be Eco.

Le Centre pour la jeunesse – Vratsa a également organisé l'initiative jeunesse « Créer ensemble » qui visait à matérialiser les idées des jeunes gens et de développer leurs compétences pour participer activement dans la vie sociale et culturelle de la communauté locale. Au niveau international le Centre pour la jeunesse – Vratsa coopère avec FITT – Timișoara, le seul centre de jeunesse de Timișoara à avoir reçu le label de qualité du COE, et le centre de jeunesse Hamarin à Hafnarfjörður, en Islande. En collaboration avec FITT – Timișoara, nous avons créé le manuel Arts participatifs, qui présente l'art comme un moyen d'activer la jeunesse.

WINDHOEK, NAMIBIE

WINDHOEK/ AE// FESTIVAL DES ARTS ET DE LA CULTURE DE GAMS

84

Le Windhoek /Ae // Festival des arts et de la culture de Gams vise à célébrer la grande diversité culturelle de la ville, et notamment onze (11) groupes ethniques. Le festival s'efforce de souligner la précieuse contribution des arts et de la créativité en tant que moyens d'expression et de compréhension, et a maintenu au fil des ans son identité en tant que festival artistique et culturel multidisciplinaire. Célébrant la lignée

multiculturelle de la ville, le festival culturel et artistique Windhoek /Ae // Gams s'étend sur deux jours et est un événement annuel. Le festival artistique et culturel de Windhoek /Ae // Gams offre une expérience unique de la culture namibienne, et favorise une plus grande expression et participation aux arts et à la culture, sous toutes leurs formes. Le festival des arts et de la culture de Windhoek /Ae // Gams se compose d'un programme



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO

CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

passionnant, vivant et varié de musique traditionnelle et contemporaine, d'arts visuels, de comédie, de poésie, de théâtre, de mode, de films, de chants et de danses, de nourriture et d'artisanat.

Pendant deux jours, le festival culturel et artistique de Windhoek /Ae // Gams soutient et rassemble des artistes, des personnes et des lieux par le biais d'activités innovantes et créatives. Le programme du festival est artistiquement diversifié et s'adresse à toutes les cultures, à tous les âges et à tous les milieux.

La vision du festival est de « servir de véhicule pour renforcer l'expression culturelle et artistique afin de célébrer Windhoek, son peuple et ses diverses cultures, tout en promouvant le tourisme et en contribuant au développement économique local ». Le festival est célébré sous la devise « Cultures diverses – Vision unique », qui vise à contribuer à l'unité et à l'intégration de la ville.

Les objectifs du festival sont :

1. De célébrer Windhoek et ses populations.
2. De collaborer et d'innover.
3. De stimuler le tourisme.
4. De promouvoir la compréhension, la sensibilisation et l'appréciation des arts.
5. D'encourager les expressions culturelles.
6. De renforcer la capacité économique, la viabilité et la résilience des industries créatives.

Le festival Windhoek /Ae // Gams permet d'offrir l'opportunité de s'inspirer d'histoires, de pratiques et d'idéaux culturels communs, de célébrer la diversité et de créer des cadres propices aux interactions sociales.

XI'AN, RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE **POLITIQUES CULTURELLES POUR TOUTES ET TOUS**

85

Officiellement lancé en 2021, le projet consiste en une série de politiques de Culture pour Toutes et Tous mises en place par la ville de Xi'an. Il est conçu pour atteindre les objectifs d'accessibilité, de diffusion et d'équité culturelles par le biais d'un leadership efficace, d'un apport financier soutenu, d'un vaste plaidoyer et d'une collaboration intensive entre les artistes.

Des efforts importants ont été déployés pour améliorer l'accessibilité culturelle en

construisant des bibliothèques de quartier dans divers espaces publics, en construisant de petits musées dans des stations de métro importantes et en encourageant la collaboration entre divers théâtres pour planifier et présenter des spectacles gratuits. Notre approche spécifique est la suivante :

La construction de 57 bibliothèques de quartier, un nouveau type d'équipements culturels publics, offre à nos citoyens des lieux de lecture et d'apprentissage



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

confortables et accueillants, ainsi que des services culturels dotés d'équipements avancés grâce au partage des ressources avec les bibliothèques publiques, formant ainsi un réseau de services de lecture de haute qualité à une distance de 15 minutes.

Promouvoir la coopération entre le métro et 11 musées afin d'utiliser les espaces publics à forte fréquentation pour exposer des objets d'art et favoriser ainsi la sensibilisation culturelle.

Investir 20 millions de RMB (environ 2,6

millions d'euros) dans 1500 spectacles gratuits par an pour la population et contribuer à réduire le fossé culturel entre les citoyens urbains.

À cette fin, le gouvernement a élaboré un plan détaillé et concret comprenant un budget complet, un aménagement solide des espaces publics, une équipe de gestion efficace et un grand nombre de praticiens des arts. Grâce à la campagne de sensibilisation et de plaidoyer du gouvernement, de nombreux propriétaires d'espaces publics et organisations culturelles ont accepté de contribuer.

YERBA BUENA, ARGENTINA

POLITIQUE D'INTÉGRATION SOCIALE PAR LA FORMATION ARTISTIQUE – ÉCOLE-ORCHESTRE MUNICIPALE

86

La direction de la culture a mis en œuvre une politique d'intégration sociale par le biais de la formation artistique, en mettant l'accent sur l'école de l'orchestre municipal. Après huit ans de fonctionnement, cet orchestre est devenu un espace inclusif qui encourage l'interaction entre les personnes de tous âges, sans aucune restriction au-delà du fait de savoir lire et écrire. L'accent est mis sur la musique, en particulier sur les instruments à cordes et les percussions.

L'École-orchestre dispose de deux antennes situées dans différents quartiers de la ville. Elle dispose d'un corps enseignant de 12 professeur-e-s au service de 150 élèves. En outre, l'institution prête les instruments nécessaires pour que chaque élève puisse participer. Ce contexte éducatif et formatif va au-delà de la musique : il promeut les valeurs culturelles, la connaissance, l'action

communautaire et la responsabilité. Chaque élève prend en charge l'instrument qui lui est attribué et joue un rôle au sein du groupe.

Sous la devise « jouer et grandir, grandir et jouer », l'École-orchestre suit la méthodologie pédagogique du « Système », conçue par le grand Maître Abreu et mise en œuvre dans le système orchestral vénézuélien.

Les élèves y apprennent non seulement à jouer de leur instrument individuellement, mais aussi à travailler en formation orchestrale, grâce à des cours d'ensembles hebdomadaires. Chaque nouvel·le élève devient un·e membre actif·ve de l'orchestre, quelles que soient ses connaissances musicales préalables.

Cette formation va au-delà de l'art : elle apprend aux individus à atteindre des objectifs, à travailler en équipe, à dialoguer,



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

à résoudre des problèmes, à s'intégrer et à interagir avec les autres. L'orchestre permet non seulement de former des musicien-ne-s, mais également des artistes qui peuvent venir

de n'importe où. C'est le format pédagogique et orchestral qui permet de se transcender et de s'épanouir dans de multiples aspects.

YOFF (DAKAR), SÉNÉGAL

DESTINATION YOFF DURABLE « YOOFI ELEK » – POUR LA CONSERVATION, LA VALORISATION ET LA PROMOTION DU PATRIMOINE CULTUREL AU SERVICE DE L'ÉCOTOURISME LOCAL

87

Le Projet « Yoofi Elek » s'inscrit dans le prolongement d'une série d'initiatives culturelles comme les cinq (5) éditions du Festival des peuples de l'eau, dont la première a eu lieu au lendemain de la 3^{ème} Conférence Internationale des Eco Villes et Ecovillages à Dakar en janvier 1996 visant à agir pour l'identification, la conservation, la valorisation et la promotion du patrimoine culturel et culturel immatériel au service de l'Écotourisme Local de la commune de Yoff. En effet, sur une période de 600 ans au moins, les lébou ont développé à l'échelle de la presqu'île du Cap-Vert, une culture qui s'exprime à travers différentes facettes dont les plus manifestes sont: le parler, la vêtue, la danse, le chant, l'esthétique, le culte du sacré, la transmission de vertus et valeurs à travers le tatouage, le lèl, le groupe d'âge, le lignage,... Et l'objectif ultime était de réaliser, à terme, un écomusée comme vitrine et cadre de promotion et de diffusion de cette diverse somme de valeurs, initiée et développée depuis plusieurs générations. En outre, l'atelier des « Sept Clefs » organisé de concert avec la Commission Culture de CGLU et Enda ECOPOP a été une étape importante de ce cheminement et a permis aux acteur-ric-e-s locaux-les de Yoff de se pencher sur les

enjeux de développement actuels et d'aboutir à des engagements concrets suite à la localisation des ODD à travers la formulation de politiques et d'actions culturelles locales. Le présent projet, soumis par la commune de Yoff, en collaboration avec Enda ECOPOP, traverse l'ensemble des clefs formulées et ambitionne de co-construire la Destination Yoff Durable, en alignement avec les expériences antérieures développées jusque-là. Il s'agit de positionner la culture comme levier de développement durable à travers un renforcement de l'écotourisme local et la création d'un musée de portée territoriale et au service de l'animation économique locale et de l'industrie créative.



CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

PRIX INTERNATIONAL - 6^{ème} ÉDITION



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



CGLU
Cités et Gouvernements
Locaux Unis



culture 21
Commission de CGLU

CONTACT

Secrétariat technique du Prix :

| cultureaward@uclg.org

Entités organisatrices :

CGLU – Commission culture

Gouvernement de la Ville de Mexico – Secrétariat à la Culture

